

Primorski dnevnik

Poština plačana v gotovini
Abb. postale I gruppo

Cena 90 lir

Leto XXIX. Št. 193 (8595)

TRST, nedelja, 19. avgusta 1973

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni »Doberdoba« v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni »Slovenija« pod Vojskim pri Idriji, do 8. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

PO TREH TEDNIH VELJAVNOSTI VLADNIH UKREPOV PROTI DRAGINJI

Zamrznitev cen velja skoraj samo za trgovino na drobno

Mnogi industriji ne spoštujejo niti dogovora z vlado in navija jo cene - Zelo resen položaj živinoreje zaradi visokih cen krme

RIM, 18. — V teh dneh so nekateri ministri napravili zelo ugoden obračun prvih treh tednov druginji in inflaciji. Predvsem je ukrepi izredno ugoden psihološki učinek, ki je težko pričakovati, da bi se videli v tako kratkem času več gospodarski učink. Hkrati pa ni nobenega dvoma, da k ugotovitvi lire na valutnih borzih pridobila na vrednosti, zlasti v skupnosti.

Po drugi strani pa je treba opozoriti, da velika večina italijanskih trgovcev na drobno res spoštuje zamrznitev cen, kar pa je težko reči za mnoge proizvajalce in trgovce na debelo. Nadzorstvo nad izvajanjem vladnih ukrepov se je skoraj v celoti omejilo na trgovino na drobno. V mnogih pokrajinah se je začel praznični lov na malega trgovca, ki je povzela ceno določenega potrošnega blaga, za toliko, za kolikor je to blago dražje. Res je tudi, da so nekateri brezvestni mali trgovci začeli kar na lastno roko navijati cene. Zato je prav, da se ti samovoljno kaznujejo. V resnici pa so bili kaznovani tudi mali trgovci, ki niso hoteli prodajati z izgubo. Dogaja se, da

so mnogi trgovci na drobno prisiljeni prodajati nekatero blago po nižji ceni kot so ga kupili. Svoj čas so industriji testenin na sestanku z ministrom za industrijo De Mito zagotovili, da se bodo držali zakonskih predpisov in prodajali svoje izdelke po zamrznjeni ceni. Do tega dogovora je prišlo, potem ko so skoraj vse tovarne testenin, z vstopom v veljavno predpisov o zamrznitvi cen, povzela cene svojih proizvodov od 40 do 60 lir za kilogram. Toda industriji, zlasti veliki industriji, se tega dogovora niso držali, razen družbe Buioni, ki spoštuje svojo obveznost. To nam potrjuje tudi vest, ki je prišla danes iz Barija, kjer je prišlo med tamkajšnjimi industriji testenin in perfektno do

dogovora, da bodo industriji vrnila trgovcem na drobno vse, kar so po zamrznitvi cen plačali več kot bi morali za njihove proizvode. S tem so priznali, da so tudi po zamrznitvi cen prodajali testenine po višjih cenah. Značilno pa je, da je ta dogovor »časen« in da bo veljal samo do 28. avgusta, češ, da bodo nato ponovno proučili položaj. Druga zanimiva vest je prišla danes iz Rima. Tukaj so peki včeraj sklenili, da povišajo ceno vseh vrst kruha, razen tako imenovane »ljudske vrste«, za 40 lir kilogram. Znano je, da peki prodajo največ tistih vrst kruha, katerih cena ni pod nadzorom. Zato so sindikalne organizacije CGIL, CISL in UIL v Rimu odločno obsodile to početje pekov in ga označile za »hudo politični napad na zamrznitev cen«. Sindikalne organizacije poudarjajo, da rimski peki izsiljujejo oblasti in zahtevajo, da se sprejmejo ukrepi proti kateremu koli povišanju cen najnujnejši živil, da se strogo kaznujejo spekulanti z moko in pšenico, da se strogo nadzoruje mlinsko industrijo, ki ima v zaglagah velike količine žita kupljenega pred 16. julijem, da se takoj zagotovi dobava moke in da se vlada poslužuje državne ustanove AIMA in Federconsorzi pri razdeljevanju žita in moke mliniki in drugi živilski industriji po določenih političnih cenah.

Minister za kmetijstvo Ferrari Aggradi je včeraj zagotovil, da ne bo zmanjkalo pšenice in moke za kruh in testenine. To bo tudi držalo. Toda vprašanje je, ali bo znalo ministrstvo za kmetijstvo posredovati, da bosta pšenica in moka prišli v roke proizvajalcev po političnih cenah in da bodo na osnovi tega proizvajalci prodajali svoje izdelke po zamrznjenih cenah. Tega doslej ministrstvo ni uspelo zagotoviti. Zato mora sedaj zagotoviti trgu zadostne količine pšenice in moke, hkrati pa nadzorovati tudi zaloge, ki jih imajo industriji, da ne bodo prodajali svojih izdelkov po višjih cenah, če so pšenico in moko kupili pred podražitvijo.

Položaj se začneja zaostrovati prav sedaj, ko se ljudje vračajo z avgustovskih počitnic. V teh tednih se je pojavilo v vsej svoji ostrini tudi vprašanje preskrbe trga z mesom. Poročila so sicer govorila, da je preskrba dobra, ne priča o nobeni krizi, da se cene živine za zakol celo zmanjšujejo. To je bilo res. Toda vzrok tega pojava ni bil velika ponudba zaradi velike vrzje živine, temveč »razpadajoča« goveda in prašičev zaradi velike podražitve krme.

V padski nižini, zlasti v pokrajinah Reggio Emilia, Parma, Modena in Mantova, kjer je živinoreja morda najbolj razvita v državi, je položaj zelo resen. Tukaj vzrdejo tudi mnogi prašičev za zakol. Pravkar so zračunali, da bodo živinorej izgubili v teh

pokrajinah najmanj 10 milijard lir, ker so prisiljeni prodajati prašiče po zamrznjeni ceni, medtem ko morajo kupovati krmo zelo drago. V teh štirih pokrajinah imajo sedaj v rejli okrog milijon 300.000 prašičev. Rejci pravijo, da se jih bodo čimprej rešili, četudi bodo imeli zgubo in ne bodo redili novih prašičev, če bo krma tako draga. Zato so že sedaj zmanjšali nakup mladih prašičev za vzrejo, kar se bo pozno jeseni in v začetku prihodnjega leta močno občutilo na trgu.

V enakem položaju so tudi rejci goveda. V zadnjih tednih so v mnogih krajih kar izpraznili hlevne in prodali vse, kar so imeli. Posledice tega občutijo zadržane mlekarne. Samo v Reggio Emilii so tamkajšnje združene mlekarne odkupile v zadnjih tednih do sto stotov manj mleka dnevno, kot poprej. To pomeni, da bo kmalu na trgu tudi manj mlečnih izdelkov, sira in masla, kar bo nujno pripeljalo do manjše ponudbe, ki prej ali slej pripelje do višje cene.

Brežnjev o odnosih s Kitajsko



MOSKVA, 18. — Generalni tajnik KP SZ Leonid Brežnjev je zaključil obisk v Kazahstanu, sovjetski republiki, ki meji na Kitajsko. V mednarodni javnosti je imel velik odmev govor, ki ga je Brežnjev imel v Alma-Ati, prav na sovjetsko-kitajski meji, kjer je generalni tajnik KP SZ sprožil

zelo polemichen napad proti politiki kitajskih voditeljev. »Storili smo vse, kar je bilo v naši moči — je dejal med drugim — da bi normalizirali kitajsko-sovjetske odnose. Toda žal ni bil dosežen noben napredek zaradi zadržanja kitajskega vodstva, katerega politika temelji na besnem protisov-

jetizmu in na prevratniški dejavnosti proti socialističnim državam. Brežnjev je dodal, da bo Sovjetska zveza nadaljevala boj »proti teoriji in praksi maoizma«, kljub temu pa je pripravljena »urediti meddržavne odnose«. Na sliki: Brežnjev med obiskom v Kazahstanu.

Aba Eban obsodil resolucijo varnostnega sveta

TEL AVIV, 18. — Izraelski zunanji minister Aba Eban, ki je sedaj v New Yorku, je izjavil za izraelski radio, da spada preumernost libanonskega civilnega letala v Hajfo v okvir »boja za zagotovitev obstoja Izraela«. Dodal je, da bi se dalo morda razpravljati o načinu, kako je bila preumernost izvršena, ali pa o posledicah tega dejanja.

Izraelski zunanji minister je dal to izjavo v zvezi s stališčem, ki so ga zavzele ZDA na zadnjem sestanku varnostnega sveta. Pri tem je poudaril važnost, da je Washington preprečil, da bi bila sprejeta ostrejša resolucija proti Izraelu. Kljub temu pa je obžaloval, da so ZDA glasovale za resolucijo, ki je »epopolnoma neobjektivna«. Eban je opozoril, da bo moral Izrael kmalu začeti boj, da prepreči, da bodo mednarodne organizacije za civilno letalstvo sprejele »enostranske resolucije proti Izraelu«.

Uspešen boj proti sovražnikom Jugoslavije

BEOGRAD, 18. — »Vzporedno z akcijo Zveze komunistov in drugih socialističnih sil za rešitev vprašanj in težav, ki se pojavljajo v jugoslovanski družbi, zunanji in notranji sovražniki skušajo izkoristiti te probleme in težave za svojo izpodkopavalno akcijo, je izjavil zvezni tajnik za notranje zadeve Luka Banović v intervjuju tiskniku »Komunist«. Namen sovražnika je ustvariti pogoje za slabitev in razbičje Jugoslavije kot samoupravne socialistične skupnosti enakopravnih narodov in narodnosti. Akcijam sovražnika se Jugoslavija, po besedah Banovića, odločno in uspešno postavlja proti. Imamo službo, je poudaril Banović, ki je s pomočjo Zveze komunistov in državljanskih sil, da uspešno izpolnjuje svojo nalogo. Zvezni tajnik za notranje zadeve je na koncu svojega intervjuja poudaril, da odprte Jugoslavije do inozemstva ni znak slabosti, temveč moči jugoslovanskega sistema, ki je sposoben zaščititi se pred vsemi napadi sovražnika, kar je dosedanja praksa tudi pokazala.

Kardinal Alfrink škofom Mozambika

HAAG, 18. — Kardinal Bernard Alfrink, nizozemski primas in nadškof Utrechta, je kot predsednik mednarodnega gibanja »Pax Christi« poslal škofu Teta v Mozambiku pismo, v katerem ga poziva, naj pripravi evanđeljske potrebe, naj pripravi potrebe potrebne ukrepe za sčitenje preživelih po portugalskih pokolih v Mozambiku. Alfrink namreč škofu msgr. Ferreiru de Silvi, naj sproži tudi javni protest, »tako da bo vsak afriški državljani vedel, da lahko računamo na našo solidarnost kar se tiče uveljavitve njegove pravice po samoodločbi«. Kot je znano, je prav na področju mesta Tete prišlo do najbolj okrutnih pokolov civilnega prebivalstva s strani portugalske kolonialne vojske.

Podobno pismo je kardinal Alfrink poslal tudi škofu mozambiškega mesta Nampute Manuelu Pintu, ki ga je pozval, naj nadaljuje prizadevanja »da bi afriškemu ljudstvu zagotovili pravičnost in svobodo«.

PRED ZAČETKOM POGAJANJ Z DRŽAVNO UPRAVO

Zahteve železničarjev za novo delovno pogodbo

Železničarji se zavzemajo tudi za posodobitve železniškega podjetja in za boljše delovne pogoje

RIM, 18. — Vsestravno tajništvo enotne sindikalne federacije železničarjev je pred skorajšnjimi pogovori z vlado objavilo sporočilo, v katerem obrazloži, da vsebuje osnutka zahtev, za obnovitev delovne pogodbe.

Sindikalna federacija poudarja, da je poslala pristojnim oblastem zahtevo, da se bo treba pogajati o celotni predložitvi platformi, ki ima štiri poglavja. V prvem poglavju sindikati obravnavajo desetletni načrt za posodobitve italijanskih železnic in preureditev celotnega železniškega podjetja, da bo ustrezalo prometnim potrebam, zlasti pa še prevozu delavcev, blaga, razvoj infrastrukture na jugu in tesni povezavi z deželnimi razvojnimi načrti. Za uresničitev tega načrta naj bi porabili štiri tisoč milijard lir; v drugem poglavju predlagajo ureditev zdravil delovnih prostorov in zaščito železničarjev na delovnem mestu, skladno z novo organizacijo dela in varnostjo na delu, ki naj bi zagotovila boljše storitve tudi uporabnikom; v tretjem zahtevajo prilagoditev zakonitega stanja in dogovora med železniškim pod-

jetjem in sindikati statutu pravic delavcev; v četrtem pa povišanje plač z raztegnitvijo doseženih izboljšanj tudi na upokojece.

Sindikati pravijo, da bo takojšnja odobritev investicijskega načrta za štiri tisoč milijard lir, o katerem so že sklepale prejšnje vlade in ga je že preučil medministerijski odbor za gospodarsko načrtovanje, skupno s 400 milijardami lir, ki jih je določil parlament, zagotovila posodobitve in okrepitev železniških prevozov, kar bo blagodejno vplivalo na gospodarski in socialni razvoj. Pri tem sindikati opozarjajo, da je razumljivo, da bodo pogajanja za novo delovno pogodbo zajela tudi vsa vprašanja bodočega železniškega prometa, delovnih pogojev in plač železničarjev.

Federacija meni, da je nesprenjemljiva alternativa, ki jo je postavil zakladni minister, da bi povečanje tekočih izdatkov za leto 1973 in 1974 zaradi sporazuma o javnih uslužbenih preprečilo uresničitev mnogih naložb in socialnih reform. Sporočilo dodaja, da sedanja vlada ne more ignorirati obveznosti, ki so jih sprejele prejšnje vlade.

PHNOM PENH, 18. — Okrog kambodžske prestolnice Phnom Penha vlada še vedno presenelljivo zatišje. Tudi danes so zabeležili samo redke spopade manjšega obsega. Lon Nolv režim je izkoristil tak položaj za ureditev svojih obrambnih postojank okrog mesta, predvsem pa za spreženo propagandne kampanje, katere očiten namen je nekoliko opogumiti vladno vojsko, ki ne kaže nobene volje po bojevanju.

Sam nabelni generalnega štaba kambodžske vojske general Sothene Fernandez je v intervjuju agenciji UPI izjavil, da je vojaški položaj okrog prestolnice sedaj mnogo bolj ugoden. Po njegovem sta bili dve tretjini 62 partizanskih batalijonov za skupnih 25 tisoč mož, ki so se zbirali okrog Phnom Penha, uničeni ali osposobljeni za boj. Partizani bodo potrebovali najmanj dva meseca za to, da bi lahko spet prevzeli iniciativo, je dejal general Fernandez, ki pa je takoj dodal, da bi lahko takoj sprožili napad, ki bi jim pomagalo »vietnamski komunisti«. Kambodžski vojaški voditelj pa je tudi povedal, da je že zahteval, naj pošljejo v

Kambodžo južnovietnamske vojaške pomoči, ki naj bi pomagali Lon Nolv vojski.

Toda resnica je verjetno precej drugačna; kot kaže, so se Sihanukove sile zares umaknile z neposredne bližine mesta na položaje, ki so približno 30 kilometrov oddaljeni od središča Phnom Penha, pač pa so sprožili nove ofenzive v drugih delih države. Prav v zadnjih dneh so partizani izgnali vladne vojske iz številnih mest, kakih 80 kilometrov severozahodno od Phnom Penha. Najvažnejše od mest je Skoun, ki je pomembno železniško vozlišče. Sihanukove sile, ki že nadzorujejo približno 90 odstotkov kambodžske ozemlja in 80 odstotkov prebivalstva, nameravajo očitno vzpostaviti svojo oblast nad celotno državo z izjemo Phnom Penha, ki pa bi bil popolnoma odrezan od zaledja in od ostalega dela države, kar bi moralno nujno privedlo do konca Lon Nolvega proameriškega režima tudi brez končne ofenzive proti partizani. Vsekakor pa vsi opazovalci in tuji dopisniki soglašajo, da bodo Sihanukove sile prej ali slej vzkrale v Phnom Penh, ker se dezorganizirana Lon Nolve vojska ne bo mogla dolgo upirati, medtem ko so partizani odločni do svojih ciljev in imajo podporo celotnega prebivalstva.

Sam Sihanuk je orisal danes položaj v Phnom Penhu bodisi iz političnega, kot iz vojaškega vidika. Najprej je polemiziral z ameriškim obrambnim ministrom Schlesingerjem, ki je pred kratkim izjavil, da »Washingtonska vlada še vedno upa v politično rešitev kambodžske vprašanja. To izjavo je kambodžski voditelj v intervjuju italijanski tiskovni agenciji ANSA označil kot nerealistično: »Nikoli ne bomo privolili v kompromisno rešitev«, je dejal Sihanuk.

Nixon lahko podaljša vojno, ne more pa preprečiti naše zmage,« je še dejal princ, ki je tudi obrazložil vzroke zatišja, ki vlada okrog Phnom Penha po prekinitvi ameriškega bombardiranja. Dejal je, da sile odporne, sedaj sedaj proizvajajo bodisi logistično organizacijo, kot tudi strategijo in taktiko, za katero naj se odločijo v sedanji fazi. V sedanjem trenutku so v tek z zelo važni politični sestanki, na katerih razpravljajo o položaju. Ko bi takoj sprožili ofenzivo proti Phnom Penhu, bi po Sihanukovem mnenju padli v Nixonovo past: ameriški predsednik namreč upa, da bi se javno mnenje pri tem tako prestrašilo, da bi kongres dal poblastilo za obnovitev bombardiranja. Po izjavah kambodžkega voditelja torej partizani v bi-

VOJAŠKI PLOČAJ OKROG PHNOM PENHA ŠE VEDNO MIREN

Sihanukove sile izbirajo strategijo za zavzetje glavnega mesta Kambodže

Kot kaže, nameravajo osvobodilne sile vzpostaviti svojo oblast nad celotnim kambodžkim ozemljem, šele nato pa naj bi se lotili prestolnice, ki bi utegnili pasti brez boja

stvu čakajo, da se položaj nekoliko ohladi, tako da ameriško javno mnenje ne bo več privolilo v obnovitev bombardiranja. Z očitnimi napadi v obdobju najhujšega bombardiranja pa so partizani hoteli dokazati, da so letalski napadi povsem neučinkoviti.

Strategija in taktika, za kateri se bodo odločile osvobodilne sile, bosta znani čez nekaj tednov, je še dejal Sihanuk, ki je dodal, da bo treba tudi ugotoviti, kakšne stališče bodo zavzeli v Saigonu in Bangkoku. Vsekakor pa je dal razumeti, da bo Phnom Penh osvobojen najkasneje v prvi polovici prihodnjega leta.

Sihanuk je tudi orisal predloge za »časten mir«, ki jih je dal ameriški vladi s posredovanjem senatorja Mansfielda. Predlogi so med drugim vsebovali ponudbo, da bi dovolili »velikim vojnim zločincem«, da bi se umaknili v tujino, vsi ostali pa, ki bi odložili orožje in se pridružili enotni fronti, bi se izognili kazni. Kljub morebitnemu sodelovanju z Američani v preteklosti, Sihanuk je navedel tudi imena »velikih vojnih zločincev«, med katerimi

sta predsednik Lon Nol in vrhovni poveljnik oboježenih sil Fernandez, skupno pa jih je samo sedem ali osem. Sihanuk je tudi ponudil vzpostavitev diplomatskih stikov z ameriško vlado, kot edini pogoj pa je postavil popolno prekinitev vsakršne pomoči Lon Nolvemu režimu in popoln umik ameriških sil iz Kambodže.

V takem položaju pa se mnogi sprašujejo, kaj bo storila ameriška vlada. Včerajšnje grožnje šefa Pentagona Schlesingerja s ponovnim bombardiranjem Severnega Vietnamu so bile dovolj zgovorne, poleg tega pa vzbujajo zaskrbljenost dejstvo, da Američani ne nameravajo, vsaj v kratkem roku, umakniti ogromne vojaške aparate na tajskem ozemlju, kjer je še vedno 43 tisoč vojakov in 500 letal. Kaže pa, da v Washingtonu prevladuje sedaj prepričanje, da bi bilo najbolje, da bi dovolili »velikim vojnim zločincem«, da bi se umaknili v tujino, vsi ostali pa, ki bi odložili orožje in se pridružili enotni fronti, bi se izognili kazni.

Kljub morebitnemu sodelovanju z Američani v preteklosti, Sihanuk je navedel tudi imena »velikih vojnih zločincev«, med katerimi

sta predsednik Lon Nol in vrhovni poveljnik oboježenih sil Fernandez, skupno pa jih je samo sedem ali osem. Sihanuk je tudi ponudil vzpostavitev diplomatskih stikov z ameriško vlado, kot edini pogoj pa je postavil popolno prekinitev vsakršne pomoči Lon Nolvemu režimu in popoln umik ameriških sil iz Kambodže.

V takem položaju pa se mnogi sprašujejo, kaj bo storila ameriška vlada. Včerajšnje grožnje šefa Pentagona Schlesingerja s ponovnim bombardiranjem Severnega Vietnamu so bile dovolj zgovorne, poleg tega pa vzbujajo zaskrbljenost dejstvo, da Američani ne nameravajo, vsaj v kratkem roku, umakniti ogromne vojaške aparate na tajskem ozemlju, kjer je še vedno 43 tisoč vojakov in 500 letal. Kaže pa, da v Washingtonu prevladuje sedaj prepričanje, da bi bilo najbolje, da bi dovolili »velikim vojnim zločincem«, da bi se umaknili v tujino, vsi ostali pa, ki bi odložili orožje in se pridružili enotni fronti, bi se izognili kazni.

Kljub morebitnemu sodelovanju z Američani v preteklosti, Sihanuk je navedel tudi imena »velikih vojnih zločincev«, med katerimi

MEDTEM KO SE STAVKA LASTNIKOV TOVORNIJAKOV NADALJUJE

Odstop čilskega ministra za prevoze

Nadaljuje se tudi zaplenjevanje kamionov - Spopadi med Allendejevimi pristasi in desničarskimi skrajneži v središču Santiaga

SANTIAGO DE CHILE, 18. — Čilski minister za javna dela in prevoze general Cesar Ruiz je ponudil danes ostavko predsedniku Allendeju, ki jo je sprejel. Za novega ministra je bil imenovan general Umberto Magliochetti, ki prav tako kot Ruiz pripada letalstvu. Ruiz je zapustil tudi funkcijo vrhovnega poveljnika letalstva, na njegovo mesto pa je bil imenovan general Gustavo Leight. O vzrokih odstopa generala, ki je postal minister šele pred devetimi dnevi, ko je Allende sestavil novo vlado z vključitvijo predstavnikov oboježenih sil, ni uradnih sporočil, jasno pa je, da je odstop povezan s stavko avtopevnikov, ki traja že 24 dni.

Allende je danes sprejel tudi ostavko podtajnika v ministrstvu za prevoze Fatovicah, ki je že pred časom ponudil, da odstopi, da bi s tem omogočil čilskemu predsedniku nadaljevanje poga-

janj s stavkajočimi lastniki tovarnjakov.

Odstop podtajnika Fatovicah odpira morda ugodne perspektive za rešitev spora, ki je že povzročil ogromno škodo čilskemu gospodarstvu. Za sedaj pa vladni funkcionarji nadaljujejo z zaplenjevanjem tovarnjakov, potem ko sindikat avtopevnikov ni odgovoril na vladni ultimatum. Do vplemb je prišlo brez incidentov, vendar so večini zaplenjenih vozil lastniki pred prihodom funkcionarjev odstranili kolesa ali pa dele motorja, tako da bi jih vlada ne mogla uporabiti. Čilski enotni sindikat pa je že dal na razpolago vladi številne mehanike za popravilo kamionov, pa tudi skupino šoferjev.

Doslej pa se niso zaplenili nobenega od tovarnjakov, ki so jih lastniki zbrali v El Monteju, kakih 50 kilometrov od Santiaga, da ne bi povzročili incidentov. V tem kraju, kamor so pripeljali več stotin kamionov, so se nam-

reč zbrali tudi voditelji sindikata avtopevnikov ter nekateri poslanci opozicije, ki so javno napovedali, da se bodo uprli zaplenbi vozil etudi za ceno življenja.

Čilska opozicija namerava menda proglasiti splošno stavko v vsej državi v znamenje solidarnosti z lastniki kamionov. Da bi onemogočila stavko pa je vlada ukazala vsem javnim uslužbenecem, naj delajo tudi v soboto in nedeljo. Ukrep zadeva delavce vseh javnih uradov in ustanov ter državnih industrij.

Včeraj zvečer je v središču Santiaga prišlo do kratkih, toda silovitih spopadov med pristasi Allendejeve vlade in desničarskimi skrajneži. Do incidentov je prišlo, ko je skupina desničarjev napadla levčarske delavce in študente, ki so priredili po ulicah Santiaga manifestacijo v podporo Allendejevi vladi. Prišlo je tudi do streljanja, k sreči pa ni bilo žrtev.



Kamboški vladni vojak — na videz še skoraj otrok — na riževem polju nedaleč od Phnom Penha. Poleg orožja nosi s seboj hrano (vrečo riža) in ležišče.

DANES

Po treh tednih veljavnosti vladnih ukrepov proti druginji je bilo ugotovljeno, da je zamrznitev cen imela predvsem ugoden »psihološki učinek« na prebivalstvo. V resnici so cene v trgovini na drobno ostale zamrznjene, razen v tistih primerih, kjer proizvajalci prodajajo blago po višjih cenah. Zgodilo se je, da se je skoraj vse nadzorstvo usmerilo na trgovino na drobno, mnogi industriji in grozisti pa navijajo cene, ne da bi bili kaznovani. To povzroča težave malim trgovcem, ki morajo v nekaterih primerih prodajati določeno blago ceneje, kot so ga kupili. Hkrati pa je prav sedaj prišlo do velike krize živinoreje. Rejci razprodajajo živino zaradi predrage krme, kar zna imeti resne posledice v bližnji prihodnosti. Tri dni po prekinitvi ameriškega bombardiranja Kambodže vlada v okolici prestolnice Phnom Penha še vedno skoraj popolno zatišje. Sihanukove sile za sedaj menda ne nameravajo sprožiti končne ofenzive proti mestu, ki bi nujno terjale veliko število žrtev. Verjetno bodo partizani najprej utrdili svojo oblast v vsej državi, nakar bi Phnom Penh padel praktično brez boja.

V ZVEZI S SPOROM V TRŽAŠKEM PRISTANIŠČU

Pokrajinsko tajništvo PSI poziva na sindikalno enotnost

Vprašanje pristanišča je treba gledati tudi v luči splošne preureditve pomorskega prometa - Včeraj se je delo v pristanišču redno nadaljevalo

Včeraj se je sestalo tajništvo tržaške pokrajinske zveze Italijanske socialistične stranke. Na seji so obravnavali zadnji razvoj dogodkov v zvezi s stavko, ki so jo proglasili v luki. Člani socialističnega tajništva so izrazili zaskrbljenost sprčo polemiki, ki je nastala med pristaniščniki in ki utegne načeti temelje sindikalne enotnosti, ki je bila s tolikimi napori dosežena v Trstu. Tajništvo zato toplo vabi vse tržaške delavce, naj premostijo sedanje težave v duhu sindikalne enotnosti. PSI bo po vladnih svojih predstavnikom v upravnem svetu pristaniške ustanove naloge, naj se zavamejo za čim prejšnjo rešitev tega perečega vprašanja.

V zvezi s trditvami nekega tržaškega sindikalista — pravi poročilo, ki nam ga je v tej zvezi poslalo sinodi tajništvo PSI — čes da sindikalna organizacija CGIL deluje v odvisnosti Italijanske komunistične stranke, tajništvo PSI poudarja, da imajo tudi socialisti v CGIL močno težo, tako da je sindikalna neodvisnost od zunanjih dejavnikov zagotovljena.

Kar zadeva luški promet in delavce, zaposlene pri pretovarjanju kontejnerjev, tajništvo PSI meni, da vprašanje ni rešljivo v Trstu, ampak da je treba gledati nanj tudi v luči splošne preureditve pomorskega prometa in italijanskega luškega sistema. Dokler ne bo med sindikalnimi organizacijami dosežena absolutna enotnost vidikov, — zaključuje poročilo PSI — pa je vsakokrat preuranjeno in neumestno postaviti to vprašanje pred ministra za trgovsko morinarico.

V pristanišču se je včeraj vsekar redno nadaljevalo delo. Raztovarili ali natovarili so skupno sedemnajst ladij, ki so bile zasidrane ob pomolih. Nekaj ladij je po redno opravljenem delu zapustilo pristanišče za predvčerajšnjim zvečer, medtem pa pričakujejo za jutri prihod ladij «Cristoforo Colombo», «Il Corriere dell'Est», dveh kontejnerskih ladij ter ene ladje s tovornorazvoznimi. Dela so se nadaljevala tudi v Novem pristanišču ter pri Javljah, kjer sta bila zasidrana dva tankerja.

Autonoma dežela Furlanija-Juljska krajina

Razpis natečaja

Z odlokom predsednika deželnega odbora števil. 02393/Pred. od 18. junija 1973, ki je bil objavljen v deželnem Uradnem vestniku števil. 36 na dan 7. avgusta 1973, je deželna uprava razpisala izpitni natečaj za eno mesto inšpektorja na poskušajo v staležu inšpektorjev deželne gozdne straže v vodilni karieri oseba avtonomne dežele Furlanije-Juljske krajine.

Prošnje za pripravitel na natečaj, naslovljene na predsedništvo deželnega odbora Furlanije-Juljske krajine — Generalno tajništvo, Ul. Carducci št. 6 — 34100 - Trst — in napisane na kolkovnem papirju v smislu navodil, ki jih vsebuje zgoraj omenjeni Uradni vestnik, morajo dospeti na predsedništvo deželnega odbora do vključno 6. septembra 1973 ob 18. uri 30 minut.

Deželni Uradni vestnik se more kupiti v Trstu v knjigarni «I. Sevelo» na Korzu Italija 22, v Vidmu v papirnici «Benedetti» na Ul. Mercato Vecchio 13, v Gorici v papirnici «Paternelli» na Korzu Verdi 50, v Pordenonu v knjigarni «Minnerva» na Trgu XX. septembra.

Ustrezne informacije se dobijo na sedežu deželnega odbora v Trstu, Ul. Carducci 6, na sedežu odborniškega za krajevne ustanove v Vidmu, Ul. Savorgnana 10, ter na sedežih pokrajinskih uradov krajevnih ustanov v Gorici, Largo Cullati 7 ter v Pordenonu, Ul. Cavallotti 10.

Danes, NEDELJA, 19. avgusta

LUJDEVIT

Sonce vzhaja ob 6.01 in zahaja ob 20.07 — Dolžina dneva 13.57 — Luna vzhaja ob 22.06 in zahaja ob 12.09.

Jutri, PONEDELJEK, 20. avgusta

SAMUEL

Vreme včeraj: najvišja dnevna temperatura 28,2, najnižja 20,9, ob 19. uri 26,8 stopinj. Zračni tlak 1017 bar, veter 3 km na uro zahodnik jugozahodnik, vlaga 67 odstotna, nebo 5/10 pooblačeno, morje skoraj mirno, temperatura morja 24,8 stopinj.

ROJSTVA, SMRTI IN POROKE

Dne 18. avgusta se je v Trstu rodilo 14 otrok, umrlo pa je 10 oseb.

UMRLI SO: 3 dni stara Katja Carli, 83-letni Pietro Vio, 82-letna Alma Hartkopf por. Rovere, 29-letna Carmela Campanella por. Bottan, 77-letna Iolanda Saravallio por. Pontoni, 68-letna Giuseppina Graovac, 46-letna Giuseppina Cocis por. Gennerutti, 76-letna Vincenza Verzaico vd. Villatora in 77-letni Antonio Fonda Savio.

OKLIC: nosač Sergio Chirani in delavka Majda Bisacchi, inštalater Vincenzo Nocera in gospodinja Anita Meloni, sofer Mario Fuk in delavka Laura Morgan, delavec Mario Glavina in gospodinja Radenta Reia, delavec Fulvio Vian in uradnica Annamaria Molinari, elektro-mehanik Mario Rade in gospodinja Anna Konavec, upokojenec Giovanni Pisani in upokojenec Giuseppe Franca, čevlar Mario Dudine in uradnica Daniela Deponte, uradnik Paolo Kessissoglou in gospodinja Bianca Pajola, mehanik Silvano Zadnich in uradnica Alia Leone,

Kar zadeva pogajanja glede spo-

ra predvidevajo, da bodo mogoče dosegli rešitev v prvih dneh prihodnjega tedna.

Sklep ministrstva za zunanjo trgovino

Dodatna trgovska

izmenjava

med Italijo in Jugoslavijo

Urad za trgovino s tujnino pri

vladnem komisariatu za deželo Fur-

lancijo — Juljsko krajino je spo-

ročil, da je ministrstvo za zunanjo

trgovino sporazumno z jugoslovans-

kimi oblastmi sklenilo, da tudi v

letu 1973 dovoli dodatno mednarod-

no trgovsko operacijo. Gre za iz-

menjavo italijanskega in jugoslov-

anskega blaga, s katero bodo olaj-

šali obmejni promet. Iz Jugoslavije

v Italijo bodo lahko izvozili za 2.400

milijonov lir blaga, izvozili pa bla-

go v isti vrednosti. Pri izmenjavi

lahko sodelujejo vsi operaterji in

podjetja, ki imajo sedež v naši de-

želi. Prošnje je treba vložiti pri

omenjenem uradu najkasneje do 20.

septembra t. l.

Tržaški župan je odredil prepo-

ved parkiranja na obeh straneh Ul.

Foschiatti. Ta ukrep je sprejel, da

bi se promet po omenjeni ulici laž-

je odvijal.

OD JUTRI V VELJAVI

NOVI PROMETNI UKREPI V MESTNEM SREDIŠČU

Gre za uvedbo enosmerne vožnje po Trgu Ospedale, Largu Santorio in delu Ul. Tarabocchia ter za posebne steze za avtobuse in taksije

Z jutrišnjim dnem stopi v veljavo več prometnih ukrepov v mestnem središču, ki so praktično dopolnili uvedbi enosmerne vožnje po Ul. Rossetti in Ul. Piccardi in prehod k uvedbi enosmerne prometa tudi po Ul. Carducci in po Korzu Italija.

Novosti se tičejo predvsem Ul. Tarabocchia in Trga Ospedale. Po Ul. Tarabocchia bo dovoljena med Ul. Maiolica in Largo Santorio le vožnja taksijev in avtobusov, med Ul. Maiolica in Trgom Ospedale pa bodo lahko vozila zasebna prometna sredstva le v smeri proti bolnišnici, medtem ko bodo v nasprotni smeri lahko po posebni stezi vozili le taksiji in avtobusi. Po vsej Ul. Tarabocchia bo seveda prepovedano parkiranje, obenem pa ne bodo smeli avtomobilisti, ki

bodo vozili po Ul. Tarabocchia, za-

viti na Trgu Ospedale v levo.

Ukrepi, ki se tičejo Ul. Tarabo-

cchia imajo kot posledico tudi spremembo na Largo Santorio.

Pred stavbama št. 1 in 2 bodo

uvedli posebno stezo za avtobuse

in taksije, ki bodo prihajali iz Ul.

Carducci in bodo namenjeni proti

bolnišnici, vsa ostala vozila pa

bodo morala voziti v nasprotni smeri. Pred stavbama št.

4 in 5 bo parkiranje prepovedano.

Vozila, ki bodo prihajala po Lar-

gu Santorio nazvali, ne bodo sme-

la zavijati na levo v Ul. Carducci.

Tudi na Trgu Ospedale bodo

uvedli enosmerni promet. Avtobu-

si in taksiji bodo lahko vozili po

posebni stezi v smeri od Ul. Piet-

ta proti Ul. Tarabocchia, ostala

vozila pa v obratni smeri.

Z zgorajnjimi ukrepi je treba tudi

povezati prepoved parkiranja v

nekaterih bližnjih ulicah, ki so jo

uvedli, da bi promet lažje stekel.

Na nekaterih krajih so parkiranje

prepovedali že pred časom, nova

pa je prepoved v Ul. del Toro in

sicer na strani lihih števil med

Ul. Slataper in Ul. Ginnastica. Prav

tako bo prepovedano parki-

ranje pred glavno bolnišnico, med-

tem ko bo na nasprotni strani

Trga Ospedale odslej dovoljeno po-

sebeno parkiranje. Končno pa bodo

morali avtomobilisti, ki bodo vo-

zili po Ul. Pietta in po Ul. Pas-

coli, dati prednost vozilom v Ul.

Rossetti.

Zaradi povratka s počitnic

Gost promet

na tržaških cestah

Včeraj se je pričel množični po-

vratek s počitnic. To se je pozna-

lo tudi na cestah v tržaški pokra-

jini, kjer je bil promet zelo gost,

vendar v nasprotni smeri kot prej-

nji tedne. Dolge vrste vozil so bile

na mejnih prehodih pri Fernetičih,

na Pesku in pri Skofljah, zelo gost

pa je bil tudi promet na trbiški in

na obalni cesti.

Avtomobilom priporočamo pred-

vsem izredno previdnost. Včeraj ni

bilo na Tržaškem hujših promet-

nih nesreč, do zelo slabitvega tr-

čenja pa je prišlo v Miramarskem

drevoredu, kjer je bilo pri ver-

nem trenju poskodovalih kar pet

vozil, ranjen pa na srečo ni bil

niče.

Tudi danes se bo nadaljeval mno-

žični povratek, ki se bo zaključil

še v poznih nočnih urah. Prav

Danes popoldne

šagra v Lonjerju

Danes popoldne bo po dolgih letih v Lonjerju zopet zaživel star običaj, saj se je domača mladina odločila, da priredi šagro s plesom in s kulturnim sporedom. Po dolgih pripravah je končno vse nared, spored pa se bo pričel ob 18. uri s programom, ki bo obsegal izvajanja godbe na pihala iz Ricmanj, katinarskega pevskega zbora in zbora prosvetnega društva Primorec iz Trebče. Po končanem kulturnem sporedu pa bo na vrsti ples od 20. do 24. ure z ansambлом The Lords.

Pretor Losapio

na ladji «Diane»

Tržaški pretor Losapio si bo danes dopoldne ogledal liberjsko petrolejsko ladjo «Diane», ki je zasidrana ob pomolu čezalpskega vodovoda. Zaradi okvare je v petek pri črpanju petroleja stekla manjša količina v morje in zato je pretor odredil zaplenbo ladje. Po današnjem ogledu bo verjetno došlo višino kavgije, ki jo bodo morali položiti lastniki ladje, nakar bo ladja lahko odplula.

Predstavi nosila naslov «D'amore

si ride» in je z njima italijanski komik doživel letos izreden uspeh v srednji in južni Italiji. Na sevu z njima ni veliko nastopal. Izjemi sta Sanremo in Trst, kar dokazuje, da mu je naše mesto posebno pri srcu. «D'amore si ride» je v bistvu glasbeno zabavna predstava, v kateri bodo poleg Rascela pevca, igralca, fantazista in burke. Z nastopili se nekateri glasbeni ansambli. V sredo bodo na vrsti «I camaleonti» in «I rovescio della medaglia». V posameznih «sketchih» bodo Rascelo pomagala štiri očarljiva dekleta skupine «Nora Orlandi».

Rascel, ki je tržaškemu občinstvu dobro znan, se bo po teh dveh predstavah kmalu spet vrnil v naše mesto. V gledališču Rossetti bo namreč odprl letošnjo gledališko sezono Stalnega gledališča Furlanije-Juljske krajine z glavno vlogo v

vozi, ranjen pa na srečo ni bil niče. Tudi danes se bo nadaljeval množični povratek, ki se bo zaključil še v poznih nočnih urah. Prav tiste ure so najnevarnejše, saj bodo vozniki utrujeni in se jim bo mudilo domov. Zato morajo vozniki čim previdneje, se izogniti vsake-mu nepotrebnemu prehitjevanju in predvsem omejiti hitrost, ki je med glavnimi vzroki več prometnih nesreč. Agenci cestne policije in karabinjerji so ves čas na delu, da bi urejali promet, njihovo delo pa bo obrodilo sadove samo, če bodo vozniki razumeli, da je le boljše, če pridejo na cilj kasneje, kot pa da sploh ne pridejo, saj je predvidna vožnja edino jamstvo za srečen povratek.

V PRITLIČJU POSLOPIJA ŠT. 26 V UL. CIAMICIAN

Silovit požar v nočnih urah popolnoma uničil stanovanje

Škoda znaša okrog pet milijonov lir

Preteklo noč je gorelo v Ul. Ciamician. Hudi požar, katerega vzroki še niso znani, je izbruhnil v pritličnem stanovanju štirinadstropne hiše s številko 26. Stanovanje je last 39-letnega uradnika Sebastiana Cicca, ki trenutno preživlja počitnice v Pierisu. V njegovi odsotnosti je v stanovanju prebival njegov prijatelj, 24-letni Fernando Liesi iz Ul. Ghega 2. Ravno Liesi je bil tisti, ki se je prvi zavedel požara ter obvestil gasilce in policijo. Iz spanja ga je namreč prebudilo čudno prasketanje in spalna soba se je polnila z dimom. Skočil je pokonci ter o požaru obvestil tudi ostale stanovalce poslopja. Bilo je okrog treh ponoči. Še preden so na kraj prihitali gasilci, je Liesi izročil ključe stanovanja nekemu sosedu ter se odpeljal v Pieris, da bi o nesreči obvestil lastnika stanovanja.

Gasilci in policija so imeli polne roke dela. Predvsem je bilo treba spraviti ljudi iz vseh stanovanj, ker je gost čim dim zajel celo poslopje. Ljudje so v strahu zapu-

Petrucchi, uradnik Umberto Saba in uradnica Nadia Pettrosso, uradnik Mario Gagliardi in gospodinja Mari-silvia Foglietti, mehanik Aldo Dolenc in trg. pomočnica Bruna Bozza, elektro-mehanik Gianfranco Zaccagna in uradnica Maria Vignini, gospodinja Armando Capolicchio in gospodinja Alessandra Dobrevi, mizar Federico Gojca in uradnica Nadia Petelin, stražnik javne varnosti Gianfranco Blasini in bolničarka Lidia Candelino, karabinjerji podčastnik Camillo Scotto in uradnica Gina Benicchi, uradnik Natale Cecchi in trg. pomočnica Mira Kuhar.

LOTERIJA
BARI 42 20 26 85 54
CAGLIARI 15 82 27 61 89
FIRENCE 76 87 12 41 51
GENOVA 49 72 60 37 23
MILAN 6 13 29 66 69
NEAPELJ 39 3 84 29 80
PALERMO 55 53 18 37 24
RIM 66 67 30 50 85
TURIN 54 73 8 24 41
BENETKE 65 6 9 12 11

ENALOTTO
X 12 X 15 X 20 X 212
KVOTE: 12 točk — 10.235.000; 11 točk — 247.600; 10 točk — 22.100 lir.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN
(od 13. do 16. ure)
Al'Alabarda, Istrska ulica 7; Al Galeno, Ul. S. Cilino 36 (Sv. Ivan); de Leitenberg, Trg S. Giovanni 5; Miz-zan, Trg Venezia 2.

NOCNA SLUŽBA LEKARN
(od 19.30 do 8.30)
A. Barbo, Trg Garibaldi 4; Di Greta, Ul. Bonomea 93; Godina All'Isola, Ul. Ginnastica 6; S. Luigi, Ul. Fellu-ga 46 (Sv. Alojzij).

NA POBUDO AVTONOMNE LETOVIŠČARSKE USTANOVE

Zanimiv spored za zaključek letošnje letne sezone na Gradu

V sredo in četrtek bo nastopil Renato Rascel, danes in prihodnjo nedeljo pa bodo na sporedu tradicionalni umetni ognji

Ciklus letnih prireditev na Gradu su. Justa, ki ga je vrsto let z uspehom prireja Autonomna letovišičarska in turistična ustanova v Trstu, se bliža zaključku. Po navedenju opretnem festivalu, ki je za naše mesto postal že tradicija in je letos prikazal tri znamenita operetna dela, ter po vrsti glasbeno zabavnih predstav, ki jih je žal v nekaterih primerih delno oviralo slabo vreme, bosta v sredo in četrtek, 29. in 30. avgusta na sporedu zadnji dve predstavi. Na grajskem odru se bo tokrat predstavil tržaškemu občinstvu, ki je z velikim zanimanjem spremljalo vse letošnje prireditev, znani in priljubljeni italijanski igralci in pevci Renato Rascel.

Predstavi nosila naslov «D'amore si ride» in je z njima italijanski komik doživel letos izreden uspeh v srednji in južni Italiji. Na sevu z njima ni veliko nastopal. Izjemi sta Sanremo in Trst, kar dokazuje, da mu je naše mesto posebno pri srcu. «D'amore si ride» je v bistvu glasbeno zabavna predstava, v kateri bodo poleg Rascela pevca, igralca, fantazista in burke. Z nastopili se nekateri glasbeni ansambli. V sredo bodo na vrsti «I camaleonti» in «I rovescio della medaglia». V posameznih «sketchih» bodo Rascelo pomagala štiri očarljiva dekleta skupine «Nora Orlandi».

Rascel, ki je tržaškemu občinstvu dobro znan, se bo po teh dveh predstavah kmalu spet vrnil v naše mesto. V gledališču Rossetti bo namreč odprl letošnjo gledališko sezono Stalnega gledališča Furlanije-Juljske krajine z glavno vlogo v

Važni telefonski številki za vse, ki potujejo z avtomobili:

113 — POLICIJA

Policijska centrala vas lahko poveže tudi z Rednim križem, gasilci in avtoklubom za pomoč v primeru okvare.

194 — PROMET

Kdor zavrti to številko dobi podatke o prometu na glavnih cestah v Furlaniji - Juljski krajini.

Zuckmayerjevemu delu «Capitano di Koepnick».

Novost za zadnji dve predstavi letošnje poletne sezone na Gradu su. Justa je v tem, da ju bodo uprizorili v kakršnemkoli vremen. Če bo namreč vreme napajalo, bodo predstavi uprizorili v gledališču Rossetti s isto razporeditvijo mest. V okviru letnih turističnih manifestacij so tudi letos poskrbeli za uprizoritev umetni ognjev nad Tržaškim zalivom. Umetni ognji bodo danes in prihodnjo nedeljo z začetkom ob 21. uri.

Danes bodo na sporedu umetni ognji podjetja «Panzer» iz Turina, ki bo prikazalo vrsto novosti na tem področju, v polurnem programu z naslovom «Poletna fantazija».

Pred pirotehnično predstavo bo na Trgu Unita koncert občinske godbe na pihala «Giuseppe Verdi».

Godba bo pod vodstvom prof. Stela Ferrantija zabavala občinstvo od 20. do 21. ure, ko se bodo na tržaškem nebu zasvetili umetni ognji, in od 21.45 do 22.30. Koncert bo podoba imela tudi prihodnjo nedeljo, v nedeljo, 1. septembra pa bo s samostojnim koncertom nastopila na Gradu su. Justa. Današnji spored koncerta je sledeč: v prvem delu bo zaigrala Orsmandova «Nostalgia», Rossinijevo simfonijo «Tancredi», Lombardovo fantazijo iz opere «Madama di Tebe» ter Sabatinjevo simfonijo koracnico «Mare nostrum», v drugem delu pa se bo predstavila s Sabatinjevo koracnico «Zaras», Vivaldijevimi modernimi ritmi «Melodie di vacanza», Offenbachovim «Ballet Parisienem» in Visnovjevo koracnico «Per aspera ad astra».

DVE SLIKARSKI RAZSTAVI

V Trstu Palazzi

v Sesljanu Delise

Včeraj proti večeru smo prisostvovali odprtju dveh slikarskih razstav. V občinski galeriji razstavlja L. M. Palazzi, na sedežu Turistične ustanove za obalni pas devinsko - nabrežne občine v Sesljanu pa Silvano Delise. V tem ko je bilo odprtje razstave v občinski galeriji običajno, torej brez vsakih formalnosti, in bo do 26. t.m. na ogled občinstvu ducat olj in kakih 20 črnilnih risb, ki v glavnem prikazujejo motive iz tržaške okolice, je bilo odprtje razstave v Sesljanu povezano z nekaterimi formalnostmi in dopolnitvami.

Slikarja Silvana Deliseja, ki je razobesil na štiri velike panoje kakih 20 olj in na stene še ducat na metaliziran papir «preslikanih» podob, je številnemu občinstvu predstavil predsednik Avtonomne turistične ustanove Piero Parentin, medtem ko je o njegovi umetnosti spregovoril inž. Kraos, ki je govoril o slikarjevi motiviki, v glavnem ženski, o harmoniji njegovih barv ter o izpolnitvi tehnični. Na koncu pa je Dante Fabris recital nekaj prigodnih poezij navzočega Ricciottija Stringherja, ki jih je občinstvo sprejelo z navdušenjem.

Razstava bo odprta do 2. septembra.

V četrtek koncert

v štivanski cerkvi

V gotski cerkvi v Stivanu bo v četrtek, 23. avgusta ob 20.30 koncert instrumentalne skupine mednarodnega mladinskega glasbenega centra iz Grozjanov v Istri. Nastopilo bo 8 glasbenikov in trije pevci: 2 sopranistki in basist. Na sporedu so glasbe Vivaldija, Boccherinija, Monteverdija in Mozarta.

OBVESTILO

staršem in dijakom vseh vrst slovenskih šol in univerzitetnim študentom:

Slovenski dijaški dom «Srečko Kosovel» v Trstu, bo sprejemal prošnje za vpis rednih in zunanjih gojencev za šolsko leto 1973-74 do 30. t. m. Potrebne informacije v ravateljstvu vsak delovni dan od 9. do 13. in od 16. do 18. ure.

Zitajte

PRIMORSKI

DNEVNIK

Razna obvestila

Odbor pevskega zbora «Vasilij Mirka» vabi vse pevce naj se udeležijo prve redne vaje v novi sezoni, ki bo v torek, 21. avgusta v društvenih prostorih.

BAN

POMENEK Z NEKDANJO SUBRETKO ANGELO JAN

Ob njenem «Cvrčku» so se Cankarju prvič pojavile solze v očeh...

Od debuta v barkovljanskem Narodnem domu do odhoda v svet, kjer je živela štirideset let - Prijetni spomini na leta v tržaškem Narodnem domu in na prijatelje Danilo, Verovška, Pertota, Betetta in Poliča



Angela Jan pred davnimi leti in sedaj



Angela Jan pred davnimi leti in sedaj

takrat nisem vedela, da me am Cankar gleda. Po predstavi me je Danilo poklical k sebi in mi dejal, da me zunaj čaka neki gospod, ki bi mi rad čestital. «Kaj je?» sem upraskala in Danilo je dejal: «Cankar, vendar!».

Tako se je Janova srečala s Cankarjem. «Kakšen vtis je napravil na vas?» «Oh, bil je visok, sicer redkoben, ampak pravi gentleman». Besedo «gentleman» izreče zelo ponosno in zraven se pristavi, da v svojem životu niti enkrat ni imel takih «gentlemanov», kakršni so bili Cankar.

Ivanu Cankarju je Janova morala zapustiti globok vtis, zakaj že dan kasneje ji je poslal «dubrovo rdečo knjižico» s posvetilom: «Našemu malemu Cvrčku, ki mi je v gledališču pravič pravil solze v oči — Ivan Cankar».

Po «Cvrčku» so seveda sledila še druga dela in operete, toda «kdo se spominja vsega». Nekaj naslovov pa ji je ostalo v spominu, tako opereta «Gospodina Nitouche», ki ji je šel zdat najraje, pa «Dolarška princeza», s katero je gostovala tudi v Ljubljani, Hahnova opereta «Cevljari baroni», čisto na koncu pa še nekateri baroni. Janova skuša spominiti uvodni motiv te operete, poskuša in poskuša, toda se je ne more in ne more spomniti.

Preveliko jih je in v vseh je nastopala. Gledališki igralce Anton Požar ji je prav pred kratkim dejal, da je «imel veliko partnerico, toda kot te nikoli». Saj mu verjamemo. Lepa, živahna, simpatična in pevsko kultivirana Angela Janova je pač morala zablisteti povsod, kjer je nastopala.

Ko je imela 26 let je zapustila našo mesto. Kar štirideset let je bila po svetu. Najprej v Milano, potem na Nemskem in končno na Dunaju, kjer je bila dolgo let operativni pomočnik direktorja neke zelo pomembne dunajske banke. Tu ji je avstrijski prestolnici, kjer je imela veliko prijateljev, ni pozabila svoje prve ljubice: petja! Tu je v ruskim glasbenim pedagogom Zimomirski redno in vestno študirala solo petje, občasno pa tudi nastopala solo in v duetu v nemščini.

Spomin pa se ji je vselej vračal v Trst, v katerem je zapustila svoje najboljše prijatelje: Danilo, Verovška, Rika Pertota, Julija Betetta, Radka Poliča in druge.

«Iz spomina na sedanjost je je majhen skok. Ne spominjam se več kako, ampak že sva pri sodobnih italijanskih pevcih lahke glasbe, pri Mini in Milvi, pa pri Strehlerju, ki je tudi Barkovljane in katerega družino je Janova prav dobro poznala.

«Veste, Mina ne velja en krajcar», pravi gospa Janova. Zato pa tembolj občuduje njeno pevsko nasprotnico Milvo. Pravi, da ta zna peti pa tudi igrati, kot pravijo v zvezi z njenim »opomom v Brechtovi «Beraški operi».

V naše gledališče ne hodi, ampak le zato, ker težko hodi in «kaj česte, leta so leta». Se zdaj ji je sicer žal, da se ni mogla odzvati vabilu «gledališkega intendant» na odprtju Kulturnega doma.

Najin pogovor je pri kraju. Ob srčnem se zadržuje pri ledegi ledegi ga martinija in se poslavljata. «Bom lahko dobila nedeljsko «E-dinost?»

«Angela! Ti veš, da si bila naša zvezda. Vse povej!» Tako jo je nekaj dni pred mojim obiskom opozoril Riko Pertot, tudi on domačin iz Barkovlj, sicer pa znani bari-tonist iz predvojnih let in glasbeni učitelj. Očitno je, da je Angela Janova pričevala moji obisk in se nanj pripravljala. Toda ko sva se pogovarjala, sem imel občutek, da se sicer rada in z zadovoljstvom spominja svojih »enori« let, kot jih sama imenuje, vendar pa z določeno oddaljenostjo z neko svojstveno osveščenostjo, da je mladost minila, življenje pa je treba jemati takšno, kakršno je. Zato se ne zapira med orumenele slike, med partiture in ne živi od spominov, čeprav so ti prijetni in lepi.

«Kdaj ste začeli nastopati? Kdaj peti?» Janova mi pravi, da je že kot šestnajstletna deklica stopila prvič na odsko desko. Bilo je v Barkovljah, v tamkajšnjem Narodnem domu, toda dela, s katerim je debutirala, se ne spominja več. Po prvih poskusih na domačem odru jo je pot vodila v Trst, v tržaški «Narodni dom». Komaj dve leti po debutu v Barkovljah so jo angažirali v prvi sezoni tedanjega poklicnega Slovenskega gledališča. To je bilo leta 1907.

Zdaj se ji spomin osveži. Z neko nepopisno srčno radostjo mi pripoveduje o tem, kako je že v prvem letu angažmanta nastopila v naslovni vlogi Birch - Pfeifferjeve igre «Cvrček» ter v režiji gospe Danilove, ki je takrat skupaj z Verovškom vodila tržaško gledališče.

«Pomislite, da je to veliko vlogo igrala sama Charlotte Volter v nemškem Burgtheatru». Ime te nemške igralke mi zveni v prazno. Čeprav sem se slišal za njeno ime. Toda kako bi se je ne spominjala Janova! Res veliko priznanje za takrat komaj devetnajstletno igralko. Dela, v katerem je Janova nastopila, ne poznam, toda očitno je šlo za neko solzljivo (za zvesti tger je bila takrat zelo priljubljena), saj bi se drugače mladi Angela v sklepnem prizoru ne ponašala solze v očeh. Tako zares je igrala! Pa se je prijeten spomin iz tistega časa, ko je debutirala v tržaškem «Cvrčku».

Iz svojih privatnih podatkov ugotavljam, da je bila premiera te igre 15. decembra 1907. Slavnostne premiere pa se je udeležil sam Cankar, ki se je tedaj mudil v Trstu. Janova tako pripoveduje:

«Ivan Cankar — saj veste, kdo je — je sedel sam v loži in mi na koncu močno aplaudiral. Seveda

«Seveda... V «Primorskem» bo objavljen članek».

«Ja, saj res...»

Saj res, da je Angela Jan, ki bo januarja 1974 praznovala svoj 88. rojstni dan, prav simpatična in po duhu mlada gospa.

Sergej Verč

VABILO NA SESTANEK O ZGODOVINI OPČIN

Angel Vremec bo danes 19. avgusta ob 18. uri v Prosvetnem domu na Opčinah poročal o delu za izdajo knjige «Zgodovina Opčin» in sprejemal naročila.

Vljudno vabljeni

V MESECU MORJA, PLAŽ IN SONCA

POČITNICE PRI KNJIGAH

S poletnega tečaja za popravne izpite v Dijaskem domu «S. Kosovel»

Že dolgo vrsto let se zbirajo mladi iz vseh slovenskih šol v Trstu v senci košatih kostanjev. Čeprav je mesec avgust, mesec morja, peščenih plaž in sonca, morajo ti mladi ljudje zamenjati kopalke s knjigami in se pripravljati za popravne izpite, ki se začnejo 3. septembra. Vendar so me njihovi sproščeni in nasmejnani obrazi preprečili, da ni prevelikih žrtve. Če se je med šolskim letom ponesrečilo in imajo popravni izpit, morda dva ali celo več, se je mnogo prijetneje učiti v družbi sotripinov in prijetni senci dijaškega doma «Srečko Kosovel». Letos se je na tečaju zbralo okrog osemdeset deklet in fantov. Tu so zastopniki vseh šol: trgovske, klasične, realne in na vsi med letom nekoliko preveč lenarili, morajo učnosti žrtvovati tudi popoldanske ure. Z delom nadaljujejo do pol petih, potem si privoščijo polurni odmor in zopet bolj ali manj veselo na delo do šestih. Velika večina se jih po opravljenem delu razide na svoje domove, le štirje ali pet jih ostane v domu, kjer tudi prespijo.

Z učnimi urami začno zjutraj ob osmih. Poučevanje traja do enih, sledi kosilo in odmor do treh popoldan. Popoldanski odmor tečajniki izkoristijo na najrazličnejše načine. Nekateri se hladijo na klopih, ki so v parku okoli doma, drugi

se sprehajajo, največ pa se jih zbere na igriščih za košarko in odbojko. Tako prijetno se je razgibati po dopoldanskem sedenju. Res, da so tudi med dopoldanskimi učnimi urami odmori, vendar trajajo le pet minut in so mnogo prekratki, da bi se ukvarjali z žogo. Seveda tudi popoldan ne pridejo vsi na vrsto ali pa jih morda ne mika, tako da se morajo nekateri zadovoljiti le z gledanjem. Po popoldanskem odmoru so na vrsti učne ure. Seveda tudi te ne veljajo za vse. Tisti, ki imajo samo en popravni izpit gredo lahko domov že ob enih, tisti pa ki so med letom nekoliko preveč lenarili, morajo učnosti žrtvovati tudi popoldanske ure. Z delom nadaljujejo do pol petih, potem si privoščijo polurni odmor in zopet bolj ali manj veselo na delo do šestih. Velika večina se jih po opravljenem delu razide na svoje domove, le štirje ali pet jih ostane v domu, kjer tudi prespijo.

Razmerje med poplavnimi izpiti na višjih in nižjih šolah je približno enako. Največ problemov jim delajo nemščina, kemija, matemati-

ka in italijanščina. Veliko udeležencev tečaja je iz trgovske šole. Vendar ne samo zato, ker so tam precej težki predmeti, ampak, ker je veliko mladih vpisano v to šolo. Učitelji, ki poučujejo na tečaju, prihajajo iz Ljubljane in Gorice, med njimi pa so tudi študentje, ki poučujejo mlade tečajnike. Popoldanske učne ure se odvijajo ob prisotnosti vzgojiteljev. Vendar je vzdušje med učnimi urami in popoldanskim učenjem mnogo prijetnejše in sproščeno, kot v šolah med šolskim letom. Tistim, ki jim gre učenje nekoliko težje, pomagajo starejši kolegi, lahko pa imajo dodatne učne ure z vzgojitelji, ko imajo ti prost.

Časa je še dovolj, vendar teko dnevi nekaterim le prehitro. Tistim, ki imajo le en izpit, ostaja še nekaj za zabavo, kdor pa jih ima več, mora krepko prijeti za delo, kajti september in z njim začetek poplavnih izpitov se neusmiljeno bliža. Marsikdo večkrat na dan pomisli kako bo izgledal njegov nastop pred komisijo in ali bo dobil »pntni« list za višji razred.

Marti Trobčevi - Nevenki v slovo



voma krožile med kraškimi rojaki, ki so fasizem neizprosno tlačil naše ljudstvo in ga zapisal pogin. Toda prišel je čas, ko so tudi na Kras pljusnili valovi oboževanja upora proti zatiralcem. Kakor številna druga dekleta je tudi Marti prisluhnila klicu svoje domovine, pozivu komunistične partije Jugoslavije in Slovenije in se, še pred kapitulacijo Italije leta 1943, pridružila borbem za svobodo.

Poleg pionirskega dela v slovenski osnovni šoli, ki jo je na Primorskem izbojevala partizanska ljudska oblast, po več kakor dvajsetletni fašistični vladavini, je bila članica SKOJ in okrajne agit-prop komisije za okraj Komen. Lahko povsem upravičeno trdimo, da se je domala v sleherni kraški vasi, vse tja do tržaškega predmestja, udeleževala ilegalnih sestankov, iz dneva v dan bolj rastoče dejavnosti za cilje NOB itd. Vselej je bila polna neizprane mladostne sile, zrna sleherne besede v prozi in poeziji, kar je prenašala na mladi rod s srčnim žarom. Po osvoboditvi je delovala skoraj dve leti na okrajnem narodnoosvobodilnem odboru v Nabrežini, dokler ga ni ukinila zavezniška oblast. Vrnila se je v domovino. Ustvarila si je družino in se zopet z vso verno predala v polno vojno-odobno rjeni izgradnji na raznih družbeno - političnih področjih, čeprav se je obeteno z veliko ljubezni neustrašno posvečala krbi in vzgoji hčerke Anice in sina Branka.

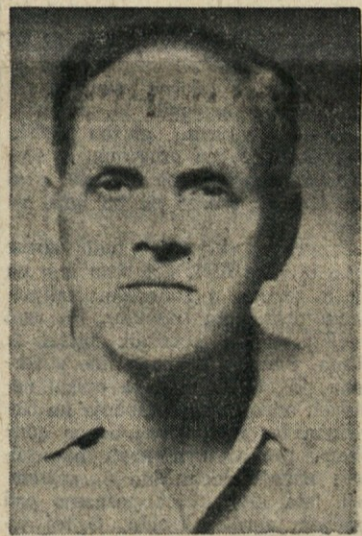
Zadnja leta je bila nadse aktivna kot članica mestne organizacije ZB NOV Koper, članica komisije za zgodovino OF srednjepriportskega okrožja in okrajne Komen, povrh tega kot sodelavka drugih organizacij. Zaposlena je bila pri zavarovalnici v Kopru.

Luč kraškega sveta je zagledala 8. marca leta 1925 kot hči številne kmečke, narodno zavedne družine. Na skopi kraški zemlji se ni dalo živeti. Zato je družinski poglavar kaj malega zaslužil z zidarstvom. V tej polproletarski družini, kakršnih je bila večina med našim revnim ljudstvom, je rasla Marta. Komaj je odrasla italijanski potujovalni ljudski šoli, si je že morala poiskati priložnosti zaslužek gospodinske pomočnice v Trstu, obenem se je neustrašno samorastniško izobraževala. Prebrala je mnogo slovenskih knjig, ki so skri-

na čelu s predsednikom, prapor pa so nosili njeni najoljji sodelavci iz NOB in iz povojnega obdobja. Za krsto so stopali številni pogrebci, v nepopisni žalosti stri svoji, in premnogi domačini ter znanci, prijatelji in borci NOV ob blizu ter daleč. Dva tovariša in ena tovarišica so se poslednjič poslovili od nje z ganljivimi besedami, ki so orosile marsikatero oko, pevski zbor iz Komna pa ji je zapel žalostnike. Sonce ni še šlo v zaton, ko smo sveži grob obsuli z vencji in cvetjem. Našo drago Marto smo za vedno položili v njeno trpečo kraško zemljo, ki je svobodna z našo ožjo in širšo domovino, za katero se je tako nesebično razdajala v svojem prekratnem življenju. Ob boleči, nenadomestljivi izgubi, izrekamo svojem našo iskreno sožalje.

«Naci» Metlika šestdesetletnik

Šestdeset let je relativna starost. Nekoli je šestdeset let pomenilo veliko, danes so to le zrela leta. Toda življenjska doba se računa tudi



po opravljenem delu. In v tem smislu sodimo tudi človeka, ki je prav pred dnevi slavil svoj 60. rojstni dan. To je «Naci», kot ga vsi imenujejo, ne samo v Bazovici, kjer ima več let gostilno, temveč vsi slovenski šentjakobčani, vsi prijatelji iz mesta in po vseh naših vaseh, kjer je «Naci» dobro znan, saj že dolgo let poje v raznih pevskih zborih.

Ignacij Metlika, kot se pravzaprav imenuje slavljencec, se je rodil 12. avgusta 1913 v Klancu, v znani družini gostilničarjev. Po končani ljudski šoli je pomagal očetu pri delu v gostilni. Ker je bil nadarjen za petje, se je s 14. letom vključil v domače prosvetno društvo «Slavniki» ter bil kot pevec aktiven član do leta 1953. Nato je dvakrat na teden prihajal ali s kolegom ali tudi peš iz Klanca v Trst na vaje s šentjakobskimi pevskim zborom, ki ga je takrat vodil Vladimir Svava in ostal pri tem zboru dolgo let.

Za časa druge svetovne vojne je tudi Naci, kot neštet naših fantov in mož, bil poslan v «bataglione speciale» v južno Italijo in sicer v Gravino. Kot zaveden Slovenec je sodeloval v OF ter je že v Gravino, ko so Američani osvobodili ta del južne Italije, delal v partizanski bolnišnici do decembra 1946, ko se je vrnil v Jugoslavijo. Leta 1944 se je Naci v Gravini oženil z Elso Tarantino, ki se je dobro naučila nemške jezika in nihče bi ne sodil, da je Elsa iz južne Italije. Ko se je Naci leta 1946 vrnil domov, se je skupaj z drugimi tovariši ponovno lotil prosvetnega dela v vasi. Obnovili so pevski zbor, postavili na noge dramsko skupino in godbo na pihala. Leta 1954 se je Naci preselil v mesto in se ponovno vrnil med stare tovariše PD «Ivan Cankar» in v tem zboru deloval do lanskega zadnjega nastopa. Ker pač živi več let v Bazovici, se je ob svojem prihodu v to vas vključil tudi v zbor PD «Lipa», ob ustanovitvi Tržaškega partizanskega pevskega zbora, pa pristopil v ta zbor.

Čestitkam žene Else hčera ter vseh prijateljev in znancev, se pridružuje tudi šentjakobsko PD «Ivan Cankar» z željo, da bi še dolgo let pel sebi in drugim v veselje in razvedril.

Čestitka se pridružuje tudi Primorski dnevnik, katerega je slavje nec dolgoleten zvest čitatelj.

POKOPALI SO GA V KRIŽU

NENADNA SMRT MARTINA PURIČA



V nedeljo, 12. t. m. popoldne je nenadno umrl Martin Purič iz Kriza. Poleg svojcev in sorodnikov so ga v torek proti večeru spremenili k zdajnji poti številni znanci in prijatelji ne samo iz Kriza, temveč tudi iz sosednjih vasi in iz mesta. Pokopnoga «Tineca», kot so ga imenovali v vasi, so cenili in spoštovali vsi domačini. Bil je namreč zaveden Slovenec, star komunist in poštovan član.

Rodil se je 11. novembra 1894 v Krizu kot tretji sin Mihaela Puriča, ki se je iz Repentabra preselil v Kriz. Ljudsko šolo je dokončal v rojstni vasi, nato pa je šel delat v nabrežinske kamolome ter se izučil v dobrega in pridnega kam-

noseka. Ze kot mladi fant se je «Tinec» vključil v napredno gibanje v vasi. Bil je odbojen in aktiven član Ljudskega odra, v katerem je večkrat nastopal. Do leta 1921 je bil član socialistične stranke, nato pa se je vključil v komunistično partijo ter bil eden izmed prvih komunistov v vasi. Zaradi njegovega borbenega antifašističnega značaja so ga fašisti preganjali ter večkrat aretirali in zaprli v tržaške zapore.

V prvi svetovni vojni, proti svoji volji, je moral služiti cesarju, poslali so ga na Karpat, kjer je bil tudi ranjen in še pred koncem vojne se je vrnil domov. V drugi svetovni vojni je bil s domačimi tovariši sodeloval v OF. Kot mnogo Krizanov so Nemci odpeljali v Nemčijo tudi njega, kjer je ostal v taborišču do konca vojne. Ko se je vrnil domov ni našel več žene Juste, ki mu je umrla pod bombnim napadom na naše mesto 10. junija 1944.

Tudi po vojni je vztrajno in do sledno ostal zvest svojim idealom, ter vedno pomagal ne samo z besedami temveč tudi z dejanji. Zadnja leta je bolehal, nagajalo mu je srce in mučila ga je tudi nadihu. Samo dva tedna je bil v nabrežinskem sanatoriju. Kazalo je, da se bo vrnil domov, vendar mu to ni bilo usojeno, kajti preteklo nedeljo je mirno zadremal v večni sen. Naj mu bo lahko domača zemlja! Hčeri Klari, sinu Dragu ter drugim sorodnikom naše iskreno sožalje.

● Avtomobilisti, ki bodo vozili na Opčinah po Ul. Hermeda, ne bodo več smeli zaviti v levo po Bodo v ulici v bližini križišča med omenjeno ulico in trbiško cesto.

Darovi in prispevki

ZA SPOMENIK PADLIM V NOB V KRIŽU

Jožef Košuta (Križ št. 68) 5.000 lir, N.N. 20.000 lir, Frančo Jeraj 20.000 lir, Sekcija KPI (Križ) 15.000 lir, Marica Trobec in Mara Lukša (Prosek) 4.000 lir, Gabi in Mirko Antoni (Glabrovec) 3.000 lir, Drago Sedmak 3.000 lir, Marija Dovsak 2.000 lir, Angel Košuta 1.000 lir, Alojz Sedmak (Glabrovec) 1.000 lir, Milo in Vilma Purič 10.000 lir, Anton Košta (Križ št. 38) 2.000 lir.

Nameste cvetja na grob Martina Puriča darujeta Franca in Rudi Pahor 10.000 lir.

Nameste cvetja na grob pok. Martina Puriča darujeta Zora in Cveto Maganja 1.000 lir.

ZA SPOMENIK PADLIM V NOB V BAZOVICI

Družina Grčić (Šmolčeva) 10.000 lir, Marija in Pepi Pečar 10.000 lir, družina Zagar Didjeva 10.000 lir, Miro Razem (Trusko) 10.000 lir, Toni Bernetti (Izah) 1.000 lir, G.V. 10.000 lir, Stanko Požar z družino 20.000 lir, Zorko in Neva Petarovi 10.000 lir, Andrej Krizmančič (Tičetov) 112.000 lir, ob 29. obletnici smrti Andreja Presla darujeta Zora in Stojan Presel 10.000 lir Oskar in Nedi Presl 20.000 lir.

Ob praznovanju 60-letnice Naceta Metlike iz Bazovice, darujejo prijatelji, pevci - stari cankarjaši 20.000 lir.

ZA SPOMENIK PADLIM V NOB IZ SKEDENJA, OD SV. ANE IN S KOLONKOVCA

Sonja in Just Colja 10.000 lir.

ZA TRŽAŠKI PARTIZANSKI PEVSKI ZBOR SO DAROVALI:

Primorski dnevnik (Trst) 50.000 lir, Vlado Svava (Trst) 5.000 lir, Gostilna Ostruška (Trst) 5.000 lir, Artemij Požar (Trst) 5.000 lir, podjetje «Techna» (Trst) 10.000 lir, Tatjana Panjek (Trst) 2.000 lir, cvetličarna «Ivanka» (Trst) 5.000 lir, gostilna Mirko Čok (Lonjer) 5.000 lir, trgovina jestvin Anton Svava (Katinara) 5.000 lir, Miran Furat (Trst) 10.000 lir, Ernesta Malalan (Opčine) 5.000 lir, An-ton-Marcel Malalan (Opčine) 10.000 lir, gostilna «Veto» (Opčine) 10.000 lir, Danilo Šuligoj (Opčine) 5.000 lir, Josip Skabar (Opčine) 10.000 lir, Društvena prodajalica (Opčine) 10.000 lir, tisoč lir, Mario Sossi (Opčine) 10.000 lir, Zora Čok (Opčine) 10.000 lir, Bruno Bresani (Opčine) 5.000 lir, Hotel Velerija (Opčine) 5.000 lir, gostilna Lilijana Možina (Trebče) 10.000 lir, gostilna Grčić (Padriče) 5.000 lir, Bar Gustin (Padriče) 5.000 lir, Karel Kalc (Gropada) 5.000 lir, Josip Kalc (Gropada) 5.000 lir, gostilna Milčević (Gropada) 5.000 lir, Bar Metlika (Bazovica) 5.000 lir, gostilna Pepi Krizmančič (Bazovica) 5.000 lir, gostilna Andrej Grčić (Bazovica) 10.000 lir, gostilna Mahnič (Ignacij Metlika Bazovica) 5.000 lir, gostilna Pošta (Bazovica) 10.000 lir, Rudi Krizmančič (Bazovica) 5.000 lir, Herman Krizmančič (Bazovica) 5.000 lir, Anita Jerjan (Bazovica) 5.000 lir, Danilo Petarovi (Boršt) 5.000 lir, Gušto Pavletič (Boršt) 5.000 lir, Emil Berdon (Rimancje) 5.000 lir, Boris Berdon (Rimancje) 1.000 lir, gostilna Franc Krizmančič (Bazovica) 10.000 lir, Stanko Vodopivec (Bazovica) 5.000 lir, Milan Hrovatini (Lonjer) 5.000 lir, Zvonko Lovrenčič (Lonjer) 10.000 lir.

Kmetijska zadruga (Trst) 20.000.

Ob 40. obletnici skupnega življenja darujeta Danica Čok in Anton Krizmančič iz Lonjerja 5.000 lir za Tržaški partizanski pevski zbor in 10.000 lir za spomenik padlim v NOB v Bazovici.

Ob 5. obletnici tragične smrti sinla Slavka, se ga stari in svoji s potirnim srcem spominjajo in darujejo 5.000 lir za PD Prešeren in 5.000 lir za Primorski dnevnik.

V počastitev spomina pok. Josipa Rebulca darujeta Marica in Danilo Ukmar 2.000 lir za Kulturni dom Prosek - Kontovel.

Nameste cvetja na grob Ivane Sirca daruje družina Rapotec iz Boršta 3.000 lir za PD Tabor in 3.000 lir za ŠD Polet.

Ob šesti obletnici smrti mame Elizabete Verša darujeta hčeri Danica in Marija 4.000 lir za Kulturni dom Prosek - Kontovel.

Ob 7. obletnici smrti našega dobrega in nepozabnega moža in očeta Josipa Albertija darujejo družine Alberti 10.000 lir za PD «F. Prešeren» iz Boljunca in 5.000 lir za Tržaški partizanski pevski zbor.

PATRONAT INAC

34133 Trst, Ul. Cicerone 8/b Telef. 62785

ORVESTILA

UPOKOJENCI

Na podlagi zakona z dne 11. 8. 1972 št. 485 je v teh dneh v teku zbiranje pooblastil, ki dajejo sindikalnim organizacijam CGIL, CI SL, UIL, Coldiretti in KMECKI ZVEZI pravico do sindikalnega odteglaja.

Odtegljaj bo INPS pridržal neposredno na čisti mesečni pokojnini v višini pet promil do 100 tisoč lir. INPS bo pridržal odtegljaj s 1. 1. 1974 in ga bo izplačal tisti sindikalni organizaciji, kateri je upokojenec podpisal pooblastilo. Opozarjamo vse upokojenece, da naj ne podpisujejo pooblastila dvem ali celo več sindikalnim organizacijam, ker jim bo INPS v tem primeru pridržal pet promil na čisti mesečni pokojnini za vsako sindikalno organizacijo posebej. Zato vabimo vse upokojenece, posebno pa kmete in kmetice, da se zgledajo v naših uradih in podpišejo pooblastilo.

Zato KMECKA ZVEZA ponovno poziva vse svoje kmete in kmetice, ki so že v pokopu, naj se zgledajo na 30. septembra 1973 v uradih KMECKE ZVEZE in prinesejo s seboj pokojninsko knjižico in podpisujejo obenem pooblastilo in peticijo.

Za vsa pojasnila se zainteresirani lahko zgledajo na našem Patronatu INAC, Ulica Cicerone 8, pritrilec, tel. 62-785. Urnik za stranke: vsak dan od 8.30 do 12.30 vključno ob sobotah. V četrtih tudi popoldne od 15. do 18. ure.

TRST - Ul. Boccaccio 3 Telefon 41461

POŽAR ARTEMIO

POŽAR ARTEMIO

POŽAR ARTEMIO

POŽAR ARTEMIO

POŽAR ARTEMIO

POŽAR ARTEMIO

POŽAR ARTEMIO

POŽAR ARTEMIO

POŽAR ARTEMIO

POŽAR ARTEMIO

POŽAR ARTEMIO

POŽAR ARTEMIO

POŽAR ARTEMIO

POŽAR ARTEMIO

POŽAR ARTEMIO

POŽAR ARTEMIO

POŽAR ARTEMIO

POŽAR ARTEMIO

POŽAR ARTEMIO

POŽAR ARTEMIO

POŽAR ARTEMIO

POŽAR ARTEMIO

NA POBUDO STRANK USTAVNEGA LOKA

Pred ustanovitvijo občinske konzulte za vprašanja Slovencev v mestu Gorici

Predlog statuta so te dni prejeli načelniki političnih skupin v občinskem svetu - O njem bo kmalu sklepal občinski svet - Ustanovitev konzulte je pomembno politično dejanje, ki kaže tudi precejšnje slabosti

Te dni so načelniki političnih skupin v občinskem svetu v Gorici prejeli predlog statuta mestne konzulte za vprašanja Slovencev v mestu Gorici. Predlog statuta je bil predložen na seji občinskega odbora, kjer so ga obravnavali, sedaj pa se bo s tem vprašanjem bavil tudi občinski svet. Ravno občinski svet je pred leti sprejel resolucijo, za katero so glasovali vse stranke ustanovnega loka, da je potrebno ustanoviti politično telo, mestno konzulto za vprašanja Slovencev, ki bo opazovalo na naša odprta vprašanja ter iskalo in nakazovalo možnosti za njihovo reševanje.

V statutu so navedene pristojnosti konzulte, način njenega poslovanja in njena sestava. Iz njega izhaja, da je pomožni organ občinske uprave ter da ima posvetovalni značaj. Preučuje vse probleme, ki se kakorkoli nanašajo na življenje naše skupnosti, in jih sporoča občinskemu svetu. Obstoječe konzulte ne more v nobeni obliki omejevali delovanja političnih sil, ki so posvečene svobodni v svojem delu. Konzulto, ki šteje 15 članov, imenuje občinski svet. Njen mandat poteka z zapadlostjo mandata občinskega sveta. Uradni jezik je slovensčina.

Odločitev o ustanovitvi konzulte predstavlja odraz dobre politične volje sil, ki se v občinskem svetu borijo za doseganje zaščite in enakopravnega razvoja naše skupnosti. Pomembno je, da so te sile spoznale, kako naših stvari ni mogoče urejati mimo nas ali celo proti nam, ampak da moramo o naših pravicah in potrebah odločati predvsem Slovenci sami. Konzulta nam sicer ne priznava odločitvene moči, ampak samo posvetovalno, kar postavlja konzultu določene meje, dokaj ozke in točno začrtane. V tem in v drugih točkah obstajajo dokajšnje sličnosti, zato moramo jemati sedanjo odločitev predvsem za podlago, na kateri bomo morali razvijati svojo dejavnost in iskati podporo pri tistih silah, ki so odprte za naše zahteve. O odprtosti teh sil smo se mogli prepričati na podlagi stališč, ki so jih zagovarjale na pogovori z delegacijami SKGZ, v predvolilnih posegih in tudi v volilnih programih.

Dijške stipendije

Kakor smo poročali v večeršnji številki, je gorško šolsko skrbništvo objavilo seznam dijakov, ki so uspešno opravili natečaj za petletno dijaško stipendijo v višini 150 tisoč lir.

Zmagovalcev je petindvajset, pripadajo pa različnim slovenskim in italijanskim šolam. V tej skupini je dijak Ivan Sirk. V skupini usposobljenih, ki je prav tako sestavljena iz 25 dijakov, pa sta tudi Marko Bukovec in Renco Persolja. Praviloma pripada stipendija samo prvi skupini. Pogoj za vsakoletno izplačilo je ta, da dijak razred izdela.

Čas odprtja prehodov druge kategorije

Objavljamo čas odprtja mejnih prehodov druge kategorije na Goriskem za mesec avgust. CEGLO od 6. do 20. ure. STEVERJAN od 6. do 19.30. ŠTANDREŽ od 6. do 20. ure. SOLKAN 2 od 6. do 19.30. ŠKRLJEVO od 6. do 21. ure. PALKIŠČE od 6. do 21. ure.

V VELIKO ZADOVOLJSTVO VSEH KRAŠKIH ŠPORTNIKOV

9. septembra bodo v Doberdolu slovesno izročili namenu novo nogometno igrišče

Trava se je lepo razrasla - Te dni postavljajo nogometna vrata. Dokončni program bo odobril občinski odbor na svoji torkovi seji

V teku so priprave za odprtje novega nogometnega igrišča v Doberdolu, ki ga je s prispevkom raznih ustanov zgradila doberdolska občinska uprava. Kakor nam je povedal občinski tajnik dr. Armando Becci, bodo odigrali prvo tekmo v nedeljo, 9. septembra. Športno društvo in občinska uprava tesno sodelujeta pri izdelavi programa, s katerim bodo počastili izgradnjo tega športnega objekta, ki je zelo pomemben za vso doberdolsko občino in tudi za sosednje vasi.

Kakor smo izvedeli, so športniki izdelali osnutek programa, ki naj bi ga izpeljali v prihodnjem mesecu. Prihodnji teden, v torek, se bo sestel občinski odbor v Doberdolu, ki ga bo proučil, dodal svoje predloge in ga dokončno potrdil. Prireditelji namenjajo 9. septembra povabiti kakšno slovensko nogometno ekipo, ki se bo srečala z domačimi igralci.

Igrišče, ki je bilo zaprt več mesecev, da se je trava doberdola razrasla in utrdila teren, so večeraj odklenili, kar so delavci prišli namočat nogometna vrata. S tem je naša akcija, akcija vse narodnostne skupnosti, pa slej kot prej teži h globalni zaščiti naših pravic, kakor to dokazuje tudi zakonski osnutek, oziroma politični dokumenti strank in organizacij.

V odločitvi goriske občinske uprave vidimo pripravljenost za odprt pogovor, ki lahko v marsičem popravi sedanji položaj naše manjšine na boljše, se pravi, da omogoči, da se preide od izražanja do reševanja.

Statut konzulte za probleme narodnostne manjšine v mestu

Predlog statuta konzulte za probleme narodnostne manjšine v mestu, ki so ga prejeli vsi načelniki skupin v občinskem svetu v Gorici, se glasi:

Člen 1
Ustanovljena je konzulta za probleme manjšine narodnostne manjšine. Njen sedež je v občinski hiši v Gorici.

Člen 2
Konzulta je pomožno telo občinske uprave in ima posvetovalni značaj.

Člen 3
Konzulta izraža mnenja o sledečih predmetih:
- splošni problemi družbenega, kulturnega in ekonomskega značaja, ki zadevajo življenje narodnostne manjšine in njeno svobodno uveljavljanje in okviru mestne skupnosti;
- specifični problemi, povezani s posebnimi dogodki ali pojavi, ki nastajajo in s tem zadevajo koristi narodnostne manjšine.

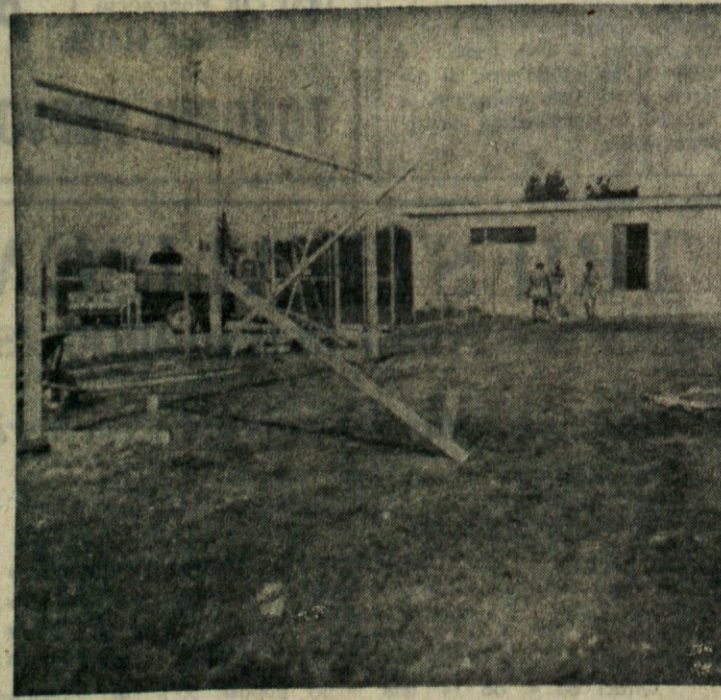
Člen 4
Z izražanjem svojega mnenja ima konzulta možnost opozarjati občinsko upravo na primere, o katerih se lahko meni, da lahko škodujejo ali omejujejo njeno svobodno uveljavljanje.

Člen 5
Konzulta sodbujala ali opravila študije in raziskave o aspektih, ki se nanašajo na prisotnost ali na vlogo narodnostne manjšine v družbenem, kulturnem in gospodarskem življenju.

Člen 6
Ustanovitev in delovanje konzulte na noben način ne omejuje avtonomne in svobodne pobude političnih sil, predstavnic narodnostne skupnosti, ki bodo vedno lahko uveljavljale na primernih mestih svoja stališča o manjšinskih vprašanjih, ne glede na izjave konzulte.

Člen 7
Konzulto sestavlja 15 članov, ki jih imenuje občinski svet v Gorici med naslednjimi osebami:
- 3 italijansko govoreči strokovnjaki za probleme narodnostne skupnosti;
- 2 predstavnik Sindikata slovenskih šolnikov;
- 5 predstavnikov Slovenske kulturno - gospodarske zveze;
- 5 predstavnikov Zveze slovenske katoliške proseve.

Člen 8
Na svoji prvi seji izvoli konzulto predsednika in podpredsednika.



Ko so prejšnji dan postavili na nogometnem igrišču v Doberdolu še vrata, so objekti docela usposobili za uporabo

GORIŠKI DNEVNIK

ZA DELO BODO POTROŠILI 300 MILIJONOV LIR

Pričetek gradnje cest na mejnem prehodu Štandrež

Čimprej zgraditi magistralne ceste proti Furlaniji ter nanje usmeriti tovorni in osebni promet, ki gre sedaj skozi mesto

Na zasebni dražbi je gorška občinska uprava prisodila gradnjo cest na mejnem prehodu pri Štandrežu gradbenemu podjetju Alfonso Donà iz kraja Montegrotto Terme. Gre za prvo fazo izgradnje mejne postaje Štandrež, za katero so namenili 300 milijonov lir. S tem se pričena uresničevati obsežen načrt, ki bo v prihodnjih letih velikega pomena za splošni, zlasti pa gospodarski napredek Gorice.

Odprtje novega mednarodnega mejnega prehoda v Štandrežu je nujno tudi zaradi tega, ker je tovorni promet na prehodu Rdeča hiša postal nevarnejši. Novi mejni prehod je potrebno čimprej navezati na cestni priključek Gorica - Vileš tudi zaradi tega, ker je že skrajni čas, da zapremo mestne poti za tovorni promet. Prebivalci tovornih stez, ki je spjelana po ulicah Giustiniani, Trgu Medaglie d'oro, Orzani, Don Bosco, po Podgori in Ločniku, nimajo več miru. Položaj pa se je še poslabšal, odkar so zaprti za tovorni promet ločniški most in ga preusmerili čez pevskega. Tudi zaradi tega razloga je železni občinski upravi, da bi čimprej dogradila priključek avto ceste in tudi ceste, ki bo iz Štandreža peljala proti Vidmu. Le s pomočjo teh poti bodo tovornjaki in tudi vse osebni tranzitni promet šli mimo Gorice, ne pa skozi njo, kot se to dogaja sedaj.

Odkup delovne dobe za izboljšanje pokojnin

Goriška občinska uprava sporoča, da zapade 10. septembra rok za vlaganje prošelj ustanovi INPS, s katerimi je mogoče odkupiti delovno dobo na področju bivše avstro-ogrske monarhije za leta 1920-1928 in si tako povečati pokojnino. Za takšne prošnje je občinski urad odprt vsak dan od 9. do 12. ure.

Avgušt Cijak počiva v slovenski zemlji



Včeraj jutraj so na štandreskem pokopališču pokopali 71-letnega Avgušta Cijaka, »Gušta peka« po domače, ki se je vse svoje življenje boril za slovensko besedo in za obstoj slovenskega naroda izven matične domovine. Na zadnji poti so ga poleg domačinov iz Štandreža spremljali tudi številni prebivalci Sovodnje, kjer je imel dosti sorodnikov.

Žalni sprevod je iz bolnišnične kapele krenil najprej v domačo cerkev. Nato so pokojnika prepeljali na štandresko pokopališče, kjer so se ob odprtem grobu pevec zbora »Oton Župančič« z dvema založnikoma zadnjih poslovil od Avgušta Cijaka, saj je zanj petje pomenilo veliko v življenju in prav s petjem se je boril za obstoj slovenskega naroda.

V vseh letih svojega delovanja je pokojni Avgušt ljubil slovensko zemljo in prav v njeno naročje so ga včeraj položili.

Prosvetno društvo »Oton Župančič« in vsi vaščani izrekajo ženi, sinu Volku in hčeram iskreno sožalje. Z njegovo smrtjo je vsaka skupnost namreč izgubila zvestega pobudnika, člana in prijatelja.

50-letniki iz občine Sovodnje so se sešli



Kot smo že poročali v Primorskem dnevniku so Abrahamovi iz Rupe, s Peči in iz Sovodnje praznovali svojo 50-letnico rojstva. Zbrali so se pred Kulturnim domom, od koder so v sprevidu odšli pred spomenik padlim borcem za svobodo, kjer so položili vence

VAŽNEJŠE TELEFONSKE ŠTEVILKE

Bolnišnica v Gorici	300-11
Bolnišnica v Trzinu	751-81
Bolnišnica v Krmini	61-24
Bolnišnica v Gradežu	801-32
Karabinjerji	57-57
Cestna policija	830-82
Kvestura	21-51
Mestni redarji	24-28
Gasilci	21-20
Zeleni križ	26-48
Pomoč kriz	116
SIP (informacije)	187
Železnica (informacije)	20-92
Taksi	22-20; 830-29 in 833-55

Za hude nesreče in druge nujne telefonske pozive zavrteti številko 113

V Attemsovi palačičasno zaprta arhiv in knjižnica

Zgodovinski arhiv in pokrajinska knjižnica v palači Attemso bosta ostala zaprta od 20. avgusta do 18. septembra zaradi vsakoletnega čiščenja. Odprtja pa bosta oba muzeja ter direktorja in tajništvo.

Izleti

Slovensko planiško društvo v Gorici priredi v nedeljo, 2. septembra avtobusni izlet v Bohinj in na Vogel. Vpisovanje in informacije na sedežu SPD, Ulica Malta 2 v uradnih urah.

POLETNA DEJAVNOST SPD GORICA

Člani goriškega planinskega društva naskočili vrhove na »Poti prijateljstva«

Povzpeli so se na Kanin in na Viš - Družinski izlet v Polhov Gradec je nad vse uspel - Sedaj se odpravljajo v Bohinj

Tudi člani Slovenskega planinskega društva Gorica sodelujejo v akciji »Pot prijateljstva«, ki so si jo zamislili planinci treh sosednjih dežel, Furlanije - Julijske krajine, Slovenije in Koroske. Prejšnji teden se je ena skupina povzpela na Kanin, druga pa na Viš. Štandreski pa so že pred desetimi dnevi bili na Monte Cavallo. Vest nam je sporočila predsednica SPD Jožica Smet, ki spodbuja ljubitelje hribov, naj hodijo po »Poti prijateljstva« in si na vrhovih nabirajo žige v svoj dnevnik.

Kakor je razvidno iz brošure, ki so jo skupno napisali planinske zveze teh treh dežel, sodi v »Pot prijateljstva« trideset vrhov, 10 iz vsake. »S tem se spoznavajo sosedske dežele in njihov gorski svet, poglablja se prijateljstvo med prebivalstvom ter goji planiško varljivost,« je zapisano v brošuri. Kdor obišče 15 vrhov, po pet iz vsake dežele, dobi poseben znak, kdor pa vseh 30, prejme znak in diplomu. »Nosilce znaka poveljuje - ne glede na njihov stan, poreklo in jezik - prehojena pot v mednarodnem planinskem tovarštvu, ki naj se izraža v medsebojnem spoštovanju, pripravljenosti na pomoč in sodelovanju,« je zapisano v njej. Dodamo naj še to, da zastopa Club Alpino Italiano goriška sekcija, ki je tudi sodelovala pri tiskanju brošure. Besedilo je trojezično ter vsebuje uvod, zemljevid vseh vrhov, opis poti ter njeno dolžino. Med slovenskimi hribi sodijo v »Pot prijateljstva« Grintavec, Ojstrica in Storžič v Karniskih Alpah, dalje Jalovec, Bavski Grintavec, Prisojnik, Skrlatica, Triglav, Krn in Ratitovec. Na italijanski strani pa so med drugimi tudi Kanin, Montaz, Viš ter hribi v Karniskih Alpah.

Poleg izletov po »Poti prijateljstva« pa prireja SPD Gorica pogoste izlete v nižje kraje ter se jih udeležujejo poln avtobus ljudi. Tako so bili pred tedni v Polhovem Gradcu. Tjajsko so se odpravili po slovenski avtomobilski cesti, pri Viču pred Ljubljano pa so krenili v levo. Izletniki tega kraja niso poznali in so jih presenetile naravne lepote, čistoča, svežina zraka in lepo cvetje, ki ga je veliko v parkih in na oknih ter se zdi, da prebivalci prav tekmujejo med seboj, kdo ga bo imel več. Tudi zgodovinske zanimivosti so pritegnile pozornost izletnikov iz Gorice. Tajnik turističnega društva Pavle Setinar jim je obirno govoril o zgodovini Polhovskega Grada. Obiskali so največje zanimivosti mesteca, in sicer starinski Neptunov vodnjak pred gradom, ki je najstarejši v vrste v Sloveniji. Marsikdo se je povzpel med rogočice in vsi vaščani izrekajo ženi, sinu Volku in hčeram iskreno sožalje. Z njegovo smrtjo je vsaka skupnost namreč izgubila zvestega pobudnika, člana in prijatelja.

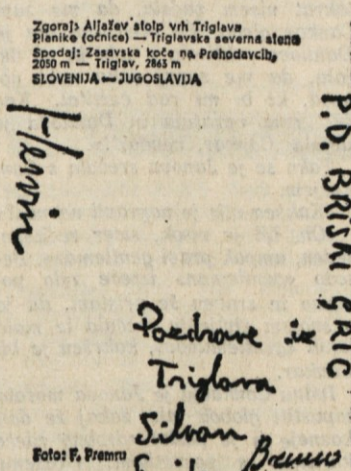


Foto: F. Vranec

Člani prosvetnega društva »Brški križ« iz Števerjana so se na Triglavu spomnili na nas in nam poslali razglednico. Najlepša hvala!

nje Slovanov, turške vdore, fevdalno gospodarstvo, kmečke upore, vse do narodnoosvobodilnega boja, kakor pričajo tudi številni spomeniki in obeležja tega boja.

Na vprašanje neke izletnice, odkod kraju ime, je vodil povedal zgodbo o njegovem nastanku. V nekdanji Gradec je prijel na konju vitez, ki je živel privezal k hrastu in prenočil. Naslednje jutro je opazil, da so mu polni jedli sedlo. »Saj to ni Gradec, to je Polhov Gradec, naj bi dejal in od takrat dalje se ga je »pri-jelo« to ime.

Izletniki so se vrnili čez Črni Vrh. Ker jim je bilo prijetno, so bili vsi navdušeni, ko so izvedeli, da se bodo prihodnje odpravili v Bohinj in obiskali še Vogel.

87-letnica rojstva ravnatelja Pavšiča

V torek, 7. avgusta je v krogu svoje družine na svojem domu v Podgori slavil 87 let svojega življenja upokojeni ravnatelj slovenske strokovne šole v Gorici prof. Anton Pavšič.

Nas jubilar se je rodil leta 1886 v Kromberku pri Novi Gorici. Univerzitetne študije je dovršil na Dunaju, kjer se je usposobil za poučevanje matematike in fizike. Poenajst let je poučeval na srednjih šolah na Primorskem, med drugim v Gorici, Trstu, Idriji in Vidnu ter končno preselil na slovenske srednje šole v Gorici, ko je padec fašizma omogočil njihovo ponovno odprtje in delovanje. V svojem dolgoletnem službovanju je pomagal pri vzgoji cel vrste slovenskih izobražencev, ki so ga ohranili v lepem spominu.

Kot rečeno, živi sedaj v Podgori, vendar se skoro dnevno rad pripelje, vključno s visoki starosti, s kolegom v Gorico, da malo pokramlja s svojimi bivšimi kolegi in drugimi prijatelji in znanci ob skodelici črne kave. Še vedno je živahen in razpoložljiv za dvotipne in segave opazke ter se rad spominja burne preteklosti goriškega slovenskega šolstva po fašizmom, ko so tudi njega premeščali po raznih italijanskih šolah po možnosti čim dlje od doma.

Znanci in prijatelji želimo našemu jubilaru še dolgo let življenja in zdravja in krogu njegove družine in goriških rojakov.

I. M.

Kino Gorica

VERDI 15.30-22.00 »La gang dei dobermanni«. B. Mabe in J. Parrish. Barvni film.
CORSO 15.15-22.00 »Champagne per due dopo il funerale«. H. Mills in G. Sanders. Barvni film.
MODERNISSIMO 15.15-22.00 »Gli eroi di Telemark«. K. Douglas in R. Harris. Barvni film.
VITTORIA 15.30-22.00 »Le Demone«. J. Foster in K. Field. Barvni film. Prevedeno mladini pod 18 letom.
CENTRALE 15.00-21.30 »Sette spade di violenza«. C. Sze, barvni film.

Tržiš

AZZURRO 16.00-22.00 »Tequila«, barvni film.
PRINCIPE 16.00-22.00 »Cristiana monaca indemoniata«, barvni film.
EXCELSIOR 16.00-22.00 »Gli insospettabili«, barvni film.

Nova Gorica

SOCÁ »Ko so se ženske učile ljubiti«, italijanski barvni film ob 18.30 in 20.30.
SVOBODA »Homo eroticus«, italijanski barvni film ob 18.30 in 20.30.
DESKLE »Nekaj se premika v mraku«, angleški barvni film ob 18.00 in 20.00.
RENCE Prosto.
FRVACINA »Brigada kljubuje zločinu«, italijanski barvni film ob 18.00 in 20.30.
KANAL »Rio Bravo«, ameriški barvni film ob 17.00 in 20.30.

DEZURNA LEKARNA V GORICI

Danes ves dan in ponoči je dežurna lekarna Baldini, Verdijev korzo 57, tel. 2679.

DEZURNA LEKARNA V TRZICU

Danes ves dan in ponoči je dežurna lekarna Alla Salute, Ul. Cosulich, tel. 7260.

DEZURNI ZDRAVNIKI

V Gorici, Sovodnje in Števerjanu sta danes dežurna dr. Ennio Sorrentino, tel. 5409 in dr. Adriano Bevilacqua, tel. 2684. V Krmini in okolici je danes dežuren dr. Renato Jodeas, tel. 6117; v Ronkah pa dr. Giorgio Verhano, tel. 77124.

Iz goriškega matičnega urada

ROJSTVA: Federica Franco, Luca Ferletti, Mariano Agresti, Erica Zentilin, Cristina Dapingente, Emanuele Viotto, Luca Pisk, Michele Paliano.

SMRTI: upokojenka 86-letna Giovanna Licinio vd. Šiligoj, trgovca 69-letni Oscar Bandera, postrežnika 56-letna Erminia Basker por. Kocijančič.

PRIZNANO MEDNARODNO AVTO PREVOZNIŠKO PODJETJE

LA GORIZIANA

GORICA - Ul. Duca d'Aosta 180 - Tel. 28-45 GORICA

PREVZEMAMO PREVIOZ VSAKOVRSSTNE BLAGA

KMEČKA BANKA

USTANOVljena LETA 1909

GORICA - Ul. Morelli 14

Tel. 2206 - 2207

VSE BANČNE USLUGE MENJALNICA

PRIHODNJO NEDELJO BO V BREZNICI NA GORENJSKEM SLAVJE

Slovenski čebelar Anton Janša in njegove velikanske zasluge

Bil je tudi umetnik, slikar in grafik, vendar je njegovo delo na področju čebelarske dejavnosti veliko bolj pomembno, saj se njegovi principi še danes upoštevajo in splošno izvajajo

Od kar je ugasnilo življenje velikega čebelarskega sodelavca in ustvarjalca Antona Janše, se ga čebelarji še niso spominjali s tolikšno spoštovanjem kot ob 200. letnici njegove smrti: Res je, da je Janša delal in razvijal svoja čebelarska spoznanja na Dunaju in da je svoja dela pisal v nemškem jeziku, je pa tudi res, da je Janša delal slovenska mati in da je s snoval svoje začetno samoniklo čebelarsko znanje na Breznici pod močnim Stolum, kjer je raslo toliko velikih slovenskih čebelarjev. Čigav je Kuharjev Tone iz Breznice, potem lahko mirno rečemo, da Anton Janša ni samo slovenski, ker se je na slovenskem rodil in odrasel in tudi ne samo avstrijski, ker je na Dunaju ustvarjal in pisal, ampak da pripada vsem čebelarjem sveta.

Anton Janša se je rodil na Breznici na Gorenjskem, kjer so ga krstili 20. maja 1734. O življenju mladega Janše ni neposrednih poročil. Doma se je ukvarjal s slikarstvom in čebelarstvom, to je po svojih izjavah imel 100 panjev. O Janši najdemo zopet podatke, ko je leta 1766 vstopil v bakrorezo - risarsko školo dunajskih akademij. Tu je imel 360 godinarjev letne podpore s prostim stanovanjem in kurjavo. Vendar je v času šolanja tudi slikal, kar mu je prineslo še nekaj denarja.

Dunajska Oekonomie - Gesellschaft je leta 1769 iskala čebelarja. Anton Janša se je javil na razpis in bil začasno nastavljen. Zdel se čebelariti v Meidlingu. Leta 1769 se je preselil v Augsten, kjer je opravil izpit za čebelarskega učitelja. Po odlično opravljeni preizkušnji je pričel poučevati učence, ki sta jih pošiljala trgovski svet ali gospodarsko društvo. V letu 1770 pa se je njegovo življenje preusmerilo. Zdel se je potovati po nekaterih avstrijskih deželah. Na teh potovanjih je poučeval čebelarje in jih uvajal v novosti, ki so bile pred njegovega dela.

Anton Janša je začel čebelariti s šestnajstimi panji, leta 1773 jih je imel že 300, leta 1777 pa je dosegel, da so že v vsej dunajski okolici čebelarili na njegov način. Izdelal je tudi načrt za ustanovitve čebelarskega društva, vendar do uresničitve te njegove ideje ni prišlo, pač pa je Marija Terezija ustanovila čebelarske šole še v Dunajskem Novem mestu, na Moravskem in češkem. Izdelal je ukaz, s katerim je zahteval od vseh državnih čebelarskih učiteljev, da morajo čebelariti le po Janševih načelih.

Ko je Janša prevažal svoje čebele na ajdovo pašo, je vzbujal splošno zanimanje, ker je na ta način dosegal uspehe, ki jih do tedaj niso poznali. In vendar je bilo le malo čebelarjev, ki bi sledili njegovemu zgledu. Prav tako ni Janša uspel, da bi popolnoma izpodrinil slavnata panje ali koše na štajerskem. Kot prvi je učil, da se čebele ne smejo moriti. Ovrgele je trditve, da o troji vodnosti, spoznal je da o plodjivosti matic v zraku itd.

Vendar Janša ni ostal le pri svojih praktičnih izkušnjah. Izsledke svojega trdega, dolgotrajnega dela je tudi zapisoval. Izpod njegovega peresa je prišlo več teoretičnih del, ki jih še danes uporabljajo. Janžev Golčnik je prevedel njegovo delo »Popolno podučevanje za vse čebelarje«. Bukovec delo »Razprava o rojenju čebel«, Franc Rojina pa »Popolna nauka o čebelarstvu«.

Večji del svojega časa je Janša posvetil čebelarstvu in čebelarstvu, vendar je ob vsej svoji zaposlenosti našel tudi nekaj časa za slikanje. O njegovem slikarskem delu pa vemo le to, da je bilo v njegovi zapuščini 12 slik in zaboj slik ter bakroreze. Znan je nam njegovi bakrorezi v Bienenzucht, ljubljanski muzej pa hrani oltarno podobo z naslovom »Kronanje Matere Božje«, ki je po ustnem izročilu njegovo delo.

Anton Janša je umrl na Dunaju 12. septembra 1773.

Te dni ne mineva le 200-letnica njegove smrti.

O »drugačni« vlogi naše literature

(Nadaljevanje s 5. strani)

leži boja delavskega razreda proti sistemu. Značilno za meščanskega intelektualca je, da se postavi nad družbeni vrvež in deluje v »višjih sferah«. Etničnost je pač učinkovito orožje v rokah sistema.

Moj zapis je trčil ob probleme, ki bi jih morali kulturniki v Sloveniji razčistiti. V preučevanju zamejske literature se odpre vprašanje o vlogi, ki naj jo ima literatura v današnji družbi. S tem preidemo seveda na probleme, ki so po mnenju nekaterih na robu literature, bodo pa nekoč o literaturi odločili.

ca smrti velikega slovenskega čebelarja, ampak tudi to let, odkar so vidnejši slovenski čebelarji ustanovili organizacijo z imenom »Kranjsko čebelarsko društvo«. Stojalo pa Janševi smrti so slovenski čebelarji začeli torej organizirati dvigati svojo in na Dunaju raven na temelju Janševih izkušenj, spoznanj in dognanj. Družbena zakonitost je naravna, da je trajal predah od Janševe smrti pa do prvega organiziranja slovenskih čebelarjev kar sto let. Društvo precej časa ni moglo posteno zaživeti, ker je imelo premalo članov in je bilo v nenehni finančni stiski. Šele organizacija, ki so jo pred 75 leti ustanovili prizadevni, strokovno razgledani in sposobni organizatorji iz vrst preprostega ljudstva, kot so bili Francišek Rojina, Avgust Bukovec, Anton Znidaršič in drugi, je pričela resnično živeti. Pričeli so tečaje, ki so imeli predvsem izobraževalni značaj. Vrstili so se razni seminarji in enodnevni tečaji n. pr. v Ilirski Bistrici pri Antonu Znidaršiču, kateri so niso udeleževali le primorski in notranjski čebelarji, ampak tudi čebelarji

iz drugih predelov Slovenije. Ti tečaji so temeljito posegli v tedanje čebelnjake na Slovenskem, v katerih so bili enostavni »kranjski«, in koši, ter povzročili zameno za Znidaršičevim panjem.

Tako kot je Janša pred 200 leti potoval po nekaterih deželah avstrogrške monarhije in razdal svoje izkušnje in znanje, tako so začeli na prelomu tega stoletja širiti svoje izkušnje na osnovi njegovega dela in novih spoznanj slovenski čebelarji pravkar v okviru slovenske čebelarske organizacije.

Neposredno pred drugo svetovno vojno srečamo v Slovenskem čebelarskem društvu, s tem pa hkrati vsi slovenski čebelarji, predvsem pa njihova društva in družine.

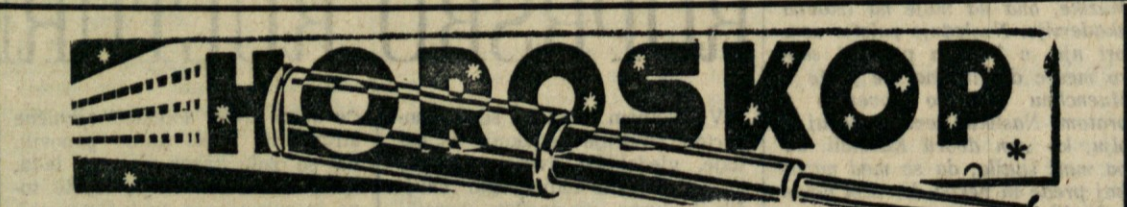
Tudi na Tržaškem se zanimajo za letošnje jubileje. Na pobudo Ivana Žuljana, čebelarja iz Ricmanj, sta imela 27. marca 1973 v Slovenskem klubu v Trstu predavanje V. Benedičič in M. Menec.

Tuja čebelarska glasila na široko osvetljujejo lik in delo čebelarskega velikanca 18. stoletja Antona Janše. Trudijo se, da bi čebelarjem prikazali velikansko moč, neugnan produktivnost in iznajdljivost, ki je še danes temelj naprednega čebelarstva. Ko najvišji današnji čebelarski voditelji, kot je predsednik Mednarodne federacije čebelarskih združenj - Apimondie prof. dr. ing. Harnaj in drugi, visoko ocenjujejo zasluge Antona Janše in pozdravljajo iniciacijo za spominsko svečanost »temu uglednemu in razumnemu opazovalcu čebel, iznajdljivemu čebelarskemu vzrejalcu in utemeljitelju številnih rekordov, ki so bili doseženi po njegovi smrti na področju čebelarstva«, je s tem dano tudi najvišje priznanje Zvezi čebelarskih društev Slovenije in Avstrijski zvezi čebelarjev, ki sta dali iniciacijo za jubilejno Janševu letu.

Stanka R.



Pred nedavnim so zaključili snemanje filma »Sutjeska«, ki prikazuje veliko bitko na istoimenski reki spomladi leta 1943, ko so Nemci, Italijani in jugoslovanski kolaboracionisti obkolili vrhovni štab z maršalom Titom vred. Neda Arnerić igra v tem filmu bolničarko Jagodo.



VELJAVEN OD 19. DO 25. AVGUSTA

OVEN (od 21. 3. do 20. 4.) Če boste nekoliko previdni, boste uredili tudi zadeve, ki so vam jo sodelavci hudo zapletli.

Drugi zahtevnejša dela opravljajte sami. Več optimizma v čustvenih zadevah in vse bo prav, kajti ljudje se naveličajo stalnih tož in moledovanja. Zdravje dobro.

BIK (od 21. 4. do 20. 5.) Ne spuščajte se v dolge razprave. Prevelika odkritost v poslih tudi škoduje. Kljub vsemu boste doželi več materialnih in moralnih zadoščenj. Vseh ciljev ne boste dosegli, posebno ne tistih, ki ste jih pričakovali v družbi novih poznanstev. Dobro počutje.

DVOJKA (od 21. 5. do 22. 6.) Ne bo šlo vse tako, kot ste predvidevali. Ne računajte s pomočjo tistih, ki nasprotujejo vašim konceptom. Zavijati bo treba torej rokave in speljati zadevo do konca. Nekaj več sreče ne boste imeli v ljubezni. Ne bi bilo napak, da si privoščite malo več počitka.

RAK (od 23. 6. do 22. 7.) Preveč optimizma vam bo tokrat zagodilo čudno igro. Z lahkoto ste sprejeli naloge, ki jim ne boste kos in račun bo treba sedaj plačati. Vaši interesi so na povsem drugem koncu in ne bi bilo napak, krnilo preusmeriti. Prijetno srečanje z mlajšo osebo. Prebavne težave.

SKORPIJON (od 24. 10. do 22. 11.) Naglo ukrepanje ni vedno primerno, po sebnosti gre za zahtevnejše zadeve, katere posledice se čutijo bolj na široko. Bodite torej previdni in trenzi. Isto velja tudi za vašo novo sentimentalno zadevo, kjer ne teče vse gladko. Prehladili se boste.

LEV (od 23. 7. do 22. 8.) Napake, ki se jih napravili v preteklosti, boste morali sedaj poravnati. Ker se vam bo precej mudilo, ste v nevarnosti, da pomnožno zabredete v težave. Po ključih boste na pomoč. Spoznala boste simpatično osebo, ki bi se znala vrniti v vaše življenje. Nervoza.

DEVICA (od 23. 8. do 22. 9.) Vaše dejavnosti ne dajo tistih plodov, ki jih pričakujete. Vzroke za to bo treba odkriti. Najprimernejša bo temeljita analiza. Ne kažite svojega nerazpoloženja, ker bi drugi to izkoristili. Izločite pomanjkljivosti. Ljubljena oseba vam bo v oporo. Zdravje dobro.

TEHTNICA (od 23. 9. do 23. 10.) Ker niste preveč razpoloženi za zahtevnejše naloge, izberite lažje delo ali vsaj lažje pot. Zelo verjetno boste morali od doma, vendar potovanje ne bo zabavnega značaja, pač pa službeno. Z osebo, ki jo imate radi, se boste hudo sprijeli. Popazite na zdravje.

RIBI (od 20. 2. do 20. 3.) Neko vabilo vam bo prišlo kot nalašč, da se izognete nezahvalnemu poslovanju s prevarantom. Ne prevzemajte novih težavnih nalog, ko še prejšnjih niste opravili. Odlično se boste počutili v svojem krogu, posebno med najbližjimi prijatelji. Blag razmatizem.

Prejeli smo

CRITICA MARXISTA, marzo - april 1973, anno 11 n. 2.

Alfredo Reichlin: Centralità della questione meridionale; Paolo Ciofi: Analisi di una esperienza regionale: il Lazio; Paolo Ciani: Conseguenze economico-sociali dell'emigrazione; Nicola Merker: Problemi di una storiografia filosofica marxista; Amadeo Grano: Istanze sociali e calcolo economico; Angelo Baracca - Arcangelo Rossi: Aspetti oggettivi ed ideologici della scienza; V. G. Mosolov: I quaderni di Kreuznach, gli studi storici della giovane Marx nella genesi della concezione materialistica della storia; Loris Gallico: Il marxismo nel mondo arabo; Vittorio Grasso: Turchia - origini e prospettive di un colpo di Stato.

TRST A
8.15, 13.15, 14.15, 20.15 Poročila; 8.05 Slovenski motivi; 8.30 Kmetijska oddaja; 9.00 Maša; 9.45 Boccherinijeva komorna glasba; 11.15 Mladinski oder: Oliver Twist; 12.00 Nabozna glasba; 12.30 Nepozabne melodije; 13.30 Glasba po željah; 15.45 Fran Jaklič-Jožko Lukeš; Ob srebrnem studencu; 16.50 Filmska glasba; 17.20 Glasbeni cocktail; 18.00 Glasba na temo; 18.45 Jazz; 19.25 Zgodovina ital. peševke; 20.00 Sport; 20.45 Pratik; 22.00 Nedelja v športu; 22.10 Sodobna glasba; 22.20 Zabavna glasba.

TRST
9.00 Deželna kronika; 9.10 Orkester; 12.40 in 19.30 Deželna kronika.

KOPER
7.30, 8.30, 12.30, 14.30, 19.30 21.30 Poročila; 7.15 Jutranja glasba; 8.40 Glasba za dobro jutro; 10.00 Orkester; 11.20 Melodije; 12.00 Glasba po željah; 12.35 Znanstvenopolitični pregled; 14.00 Dogodki in odmevi; 14.15 Plošče; 14.45 Juke box; 15.00 Popevke; 15.45 Plošče Ricordi; 16.00 Vrstijo se pevc; 16.45 Orkester Jones; 17.20 Radijski oder; 18.00 Orkestri lahke glasbe; 18.35 Glasba po željah; 18.45 Jugotonov juke box; 20.00 Domače pesmi; 21.00 Glasba v večeru; 21.40 Orkestri; 22.15 Operetna glasba; 23.00 Plesna glasba.

NACIONALNI PROGRAM
8.00, 13.00, 20.00 Poročila; 7.00 Jutranja glasba; 8.30 Kmetijska oddaja; 9.00 Skladbe za godala; 10.15 Pesmi pod senčnikom; 11.15 Folk. glasba; 13.20 Program z Lionello in Valerio Valeri; 14.30 14.30 Plošče; 16.00 Popolne z Mino; 17.20 Glasbeni variete; 18.15 Nedeljski koncert; 19.00 Pesmi iz pred nekaj let; 20.25 Orkestri, pevc in ansambli; 21.10 M. Cataneo; »Prohibito per Ursula«;

KOZOROG (od 21. 12. do 20. 1.) Srečali boste poslovnega človeka, ki vam bo utrl pot v nove posle. Ti vam bodo veliko prinesli. Ne boste pa zadovoljni z vsakdanjim življenjem, ki ne prinaša novosti. Neka oseba, ki se zanima za vas, vas bo spravila trenutno v zagato. Kar se zdravja tiče, brez skrbi.

VODNAR (od 21. 1. do 19. 2.) Več previdnosti bi ne bilo odveč. Odkrili boste napake tudi tam, kjer ste računali, da je vse v najboljšem redu. V duševnem nerazpoloženju boste našli miru le meo svojci, ki pa potrebujejo nekoliko več materialne podpore. Hujše črevesne motnje in prehlad.

RIBI (od 20. 2. do 20. 3.) Neko vabilo vam bo prišlo kot nalašč, da se izognete nezahvalnemu poslovanju s prevarantom. Ne prevzemajte novih težavnih nalog, ko še prejšnjih niste opravili. Odlično se boste počutili v svojem krogu, posebno med najbližjimi prijatelji. Blag razmatizem.

PONEDELJEK, 20. avgusta
19.15 Obzornik; 19.30 Pustite



NEDELJA, 19. AVGUSTA 1973

ITALIJANSKA TELEVIZIJA PRVI KANAL

11.00 MASA
12.00 Nabozna oddaja
12.30 KMETIJSKA ODDAJA
15.55 NEPOSREDEN PRENOS ŠPORTNEGA DOGODKA
18.15 PIPPI CALZELUNGHE
18.45 VOLK PRIHAJA!

TV film
19.40 Filipat in Patafil
v risanim filmu
»MALO OGNJA PROSIM«

19.45 Napoved programa za prihodni teden
20.00 ŠPORTNE VESTI

Napoved vremena
20.30 DNEVNIK

Gledališče - anketa štev. 35
SPOMINJAJ SE LADJE »PUEBLO«

Scenarij napisal Ottavio Jemma
Glavne vloge:

Poveljnik Lloyd Mark Bucher - Franco Grazioli
Kapitan Newsome - Sandro Sperli

Novinarji - Marco Bonetti, Franco Odoardi, Mario Bardella
Odvetnik Harvey - Gastone Bartolucci

Rose Bucher - Jole Fierro
TV komentator - Giorgio Bonora

Admiral Bowen - Vittorio Sanipoli
Admiral Grimm - Gianni Solaro

Admiral White - Giuseppe Fortis
Mornar Phares - Mario Righetti

Mornar Kell - Oliviero Dinelli
Kapitan Williams - Aldo Barberito

Režija - Piero Schivazappa
Nocoj bomo mogli podoživljati »proces« pred vojaškim sodiščem, ko je poveljnik ladje »Pueblos« Lloyd Mark Bucher v začetku 1968. leta prišel v središče zanimanja vsega sveta, kajti zaradi njega bi se bili lahko odprli »spori« mnogo širšega obsega. Na dan 23. januarja 1968 je namreč svetovno javno mnenje zvedelo, da je ameriška vojniška ladja »Pueblo«, ki je bila opremljena z najmodernejšimi prisluškovalnimi napravami, padla v zasedo v severnokorejskih teritorialnih vodah. Američani sicer trdijo, da je bila ladja izven teritorialnih vod, toda severnokorejske oblasti vztrajajo pri svojem, da so zajele ladjo v svojih teritorialnih vodah in jo odpeljale v pristanišče Wonsan. Posadka ameriške ladje ni dala pri tem nobenega odpora. V splošnem se tudi meni, da so tajni podatki, ki so jih zbrali ameriški vojniki, prišli v roke severnokorejskih oblasti, kar prav gotovo ne more biti v korist Združenim državam. Tedaj se je med Washingtonom in Moskvo začela ostra polemika, toda tudi v svetovni javnosti sta se ustvarili dve fronti, k čemur je pripomogel tudi poveljnik ladje Bucher, ker se je predal brez odpora in ker je dal severnokorejskim oblastem pisano poročilo o dejanski nalogi ladje »Pueblo«. Ko so po malone enem letu severnokorejske oblasti posadko izpustile, se je v ZDA začela preiskava na račun Bucherja in ostalih. Sicer pa bomo videli nocoj, kaj je anketa ugotovila.

22.15 ŠPORTNA NEDELJA
23.00 DNEVNIK

Napoved vremena
DRUGI KANAL
19.00 Neposreden prenos športnega dogodka
21.00 DNEVNIK

21.15 VCERAJ IN DANES
Varietetski program po želji

22.25 PORTRET AVTORJA
22.55 Napoved programa za prihodni teden

PONEDELJEK, 20. AVGUSTA 1973

ITALIJANSKA TELEVIZIJA PRVI KANAL

18.15 PROGRAM ZA MLADINO

Japonska slikanica
DVA PRVAKA

18.30 V ZOOLOSKEM VRTU

Madžarski film
18.45 GALAKSIJA

Izbrani filmi za otroke
19.15 Deček s periferijo

Osmo nadaljevanje
NAPAD NA KIOSK

19.50 ŠPORTNI DNEVNIK
Ital. kronike in napoved vremena

20.30 DNEVNIK

21.00 COLPO GROSSO A PARIGI

Film v režiji Piera Grimblata

Glavne vloge: Jean-Claude Brialy, Marie Laforet, Sophie Daumier, Jean Pierre Marielle, Daniel Ceccaldi, Robert Manuel, Pierre Clementi

Film je napravljen po romanu Clarenca Weffa, ki nosi naslov »Cent briquest et des tuiles«, v njem pa igrajo znani francoski filmski umetniki. Če k temu dodamo odlično fotografijo, saj je bil za kamero sam Michel Kelber, in še odlični zvočni trak, potem ni nič čudnega, da je bil film, ki je star deset let, zelo dobro ocenjen.

Zgodba, ki jo prikazuje film, je deloma detektivka, deloma humoristična. Scenarij sta pripravila sam režiser in avtor romana

22.50 Filmske premiere
23.00 DNEVNIK

Napoved vremena in športne vesti

DRUGI KANAL

21.00 DNEVNIK

21.15 Srečanja

ENO URO Z LUISOM BUNUELOM

Luis Bunuel je znan filmski režiser španskega porekla. »Ka dar delam kak film, se omejujem le na to, da ostajam odkritosteno nasproti samemu sebi, da prikazem svoj način gledanja na dejansko stanje, na stanje, ki bi se z njim mogli strinjati tudi drugi«, to je rekel Bunuel o svojem konceptu, na osnovi katerega dela svoje filme, ki so najpogostejše zelo dobri, pa čeprav vzbujajo pri občinstvu različne komentarje, neredko ostre kritike, v splošnem pa veliko navdušenje.

V nocojsnji oddaji bo Luis Bunuel predstavljen občinstvu po sredino in sicer preko ljudi, ki so ga poznali, preko ljudi, ki so njegovi prijatelji, in tudi preko tistih, ki so z njim sodelovali. Bunuel, ki se kaže zelo oster, v svojih filmih celo že nečloveški, je v resnici preprost, dober, celo veliki dušen človek, ki odkrito prizna, da se še vedno uči, še največ od mladih

22.15 ZBOROVSKO PETJE

ZBOR SKOPSKE RADIOTELEVIZIJE

Pod vodstvom Dragana Šuplevskega bo skopski zbor izvajal skladbe Dimitrija Bortnjanskaja Alekseja Levova, Pavla Česnokova, Stevana Moranjca, Marka Tajčevića, Atanasja Babeva, Trajka Prokopjeva in Tomislava Zografskega.

Zbor iz Skopja bo nastopil z makedonsko nabožno glasbo, prvenstveno nekakšno klasiko, ki je nastala v prejšnjem stoletju, ko se je v Makedoniji začel opaziti tudi zahodni vpliv, in z novejšo glasbo, Makedonija ima veliko polifonskih ansamblov, katerih dejavnost temelji na zakladih makedonske in druge slovanske glasbe. Seveda jemljejo Makedonci v poštev predvsem tisto glasbo, ki jim je bolj sodna

in ansambel »Beatless«; 8.40 Kako in zakaj?; 8.45 Melodrama; 9.50 Nadaljevanje; 10.35 Posebni program za Albertom Lionello; 12.40 Opoldne z vami; 13.30 Glasba po željah; 17.00 Program za mladino; 18.30 Karajan podaja Beethovna in Brahmsa; 19.10 Pravna posvetovalnica; 19.30 Jazovska glasba; 20.00 Športna tribuna; 20.35 Slovenski razgledi; 22.15 Zabavna glasba.

TRST A
7.15, 8.15, 13.15, 14.15, 20.15 Poročila; 7.05 Jutranja glasba; 11.35 Opoldne z vami; 13.30 Glasba po željah; 17.00 Program za mladino; 18.30 Karajan podaja Beethovna in Brahmsa; 19.10 Pravna posvetovalnica; 19.30 Jazovska glasba; 20.00 Športna tribuna; 20.35 Slovenski razgledi; 22.15 Zabavna glasba.

TRST
9.00 Deželna kronika; 9.10 Orkester; 12.40 in 19.30 Deželna kronika.

KOPER
7.30, 8.30, 12.30, 14.30, 19.30 21.30 Poročila; 7.15 Jutranja glasba; 8.40 Glasba za dobro jutro; 10.00 Orkester; 11.20 Melodije; 12.00 Glasba po željah; 12.35 Znanstvenopolitični pregled; 14.00 Dogodki in odmevi; 14.15 Plošče; 14.45 Juke box; 15.00 Popevke; 15.45 Plošče Ricordi; 16.00 Vrstijo se pevc; 16.45 Orkester Jones; 17.20 Radijski oder; 18.00 Orkestri lahke glasbe; 18.35 Glasba po željah; 18.45 Jugotonov juke box; 20.00 Domače pesmi; 21.00 Glasba v večeru; 21.40 Orkestri; 22.15 Operetna glasba; 23.00 Plesna glasba.

NACIONALNI PROGRAM
8.00, 13.00, 20.00 Poročila; 7.00 Jutranja glasba; 8.30 Kmetijska oddaja; 9.00 Skladbe za godala; 10.15 Pesmi pod senčnikom; 11.15 Folk. glasba; 13.20 Program z Lionello in Valerio Valeri; 14.30 14.30 Plošče; 16.00 Popolne z Mino; 17.20 Glasbeni variete; 18.15 Nedeljski koncert; 19.00 Pesmi iz pred nekaj let; 20.25 Orkestri, pevc in ansambli; 21.10 M. Cataneo; »Prohibito per Ursula«;

KOZOROG (od 21. 12. do 20. 1.) Srečali boste poslovnega človeka, ki vam bo utrl pot v nove posle. Ti vam bodo veliko prinesli. Ne boste pa zadovoljni z vsakdanjim življenjem, ki ne prinaša novosti. Neka oseba, ki se zanima za vas, vas bo spravila trenutno v zagato. Kar se zdravja tiče, brez skrbi.

VODNAR (od 21. 1. do 19. 2.) Več previdnosti bi ne bilo odveč. Odkrili boste napake tudi tam, kjer ste računali, da je vse v najboljšem redu. V duševnem nerazpoloženju boste našli miru le meo svojci, ki pa potrebujejo nekoliko več materialne podpore. Hujše črevesne motnje in prehlad.

RIBI (od 20. 2. do 20. 3.) Neko vabilo vam bo prišlo kot nalašč, da se izognete nezahvalnemu poslovanju s prevarantom. Ne prevzemajte novih težavnih nalog, ko še prejšnjih niste opravili. Odlično se boste počutili v svojem krogu, posebno med najbližjimi prijatelji. Blag razmatizem.

PONEDELJEK, 20. avgusta
19.15 Obzornik; 19.30 Pustite

II. PROGRAM

7.30, 8.30, 13.30, 19.30, Poročila; 7.40 Pojeta Roberto Murolo in Carmen Villani; 8.40 Plošče; 9.35 Veliki variete; 11.30 Poletni spored; 12.30 Ansambel »I Nomadi«; 13.00 Kvizi narobe; 13.35 »Alto gradimento«; 15.00 Preizkušajo se dilentanti; 17.30 Glasba in šport; 18.40 Opravljivi; 20.10 »Andata e ritorno« z M. Ranieri.

10.00 Koncert za začetek; 11.00 Skladbe

